

LA NACION

AÑO XLV - SANTIAGO DE CHILE, VIERNES 21 DE JULIO DE 1961 - PRECIO: E° 0,05 - N.º 15.934

Edición de 24 páginas - En dos secciones
Cronica Págs. 1 a 3 y 5
Redacción . . . 4
Política . . . 6
Gremios . . . 6
Provincias . . . 7
Teatros . . . 8
Gran Mundo . . . 9
Cámara. Págs. 10 a 13
Económicas . . . 14
Prisiones . . . 15
Cables . . . 16
Hípica . . . 17 a 20
Deportes . . . 21 y 22
Polla . . . 23
Comercio . . . 24

Categorico proposito del Gobierno:

Integración jurídica y económica de las Compañías del Cobre a la comunidad nacional

Lee HOY

RADICALES: La directiva del Partido Radical analizó con el Presidente de la República las principales conclusiones de la reciente convención de esa colectividad. El Primer Mandatario dará a conocer en los próximos días su pensamiento acerca de esos acuerdos. (Pág. 6)

ORTE: Hoy viajará a Iquique, acompañado del Ministro de Obras, el Ministro del Interior, Sótero del Río. Asistirá a la inauguración de los servicios de agua potable de la ciudad y visitará después las obras públicas que se realizan en la zona, en una gira que alcanzará hasta Antofagasta. (Pág. 3)

ANTARTIDA: Dos mociones que contaron con el patrocinio de Chile aprobó la Conferencia de Canberra. (Pág. 16)

EDUCACION: La Contraloría fiscalizará la enseñanza particular. Ministerio de Educación formuló la petición. (Pág. 3)

KENNEDY: La Comisión de RR. EE. del Senado aprobó plan de Ayuda al Exterior por 8.800 millones de dólares en un plazo de 5 años. (Pág. 16)

Después de 10 años llovió en Atacama

La alegría recibió la población el agua que cayó torrencialmente en toda la provincia

COPIAPO - General regocijo ha producido en toda la provincia de Atacama la primera lluvia caída después de diez años de una absoluta y cruel sequía. La lluvia ha abarcado toda la provincia, desde Chañaral, Pueblo Hundido y Potrerillos por el norte; hasta Iquique, Domeyko y Husco, por el sur, hecho que, además de alegría ha causado extrañeza a la nueva generación que ya no sabía lo que era una lluvia. El agua caída en algunos puntos de la provincia, fue de 6 milímetros; Copiapo, 6 milímetros; Caldera, 9. El Salado, 7; Pueblo Hundido, 7; Inca de Oro, 7; y Vallenar, 10. En el interior del valle de Copiapo, la lluvia y nevazón ocasionaron por cinco horas, en Chañaral, la lluvia fue durante cuatro horas, en Chañaral, la lluvia fue en el Valle del Husco y los pueblos del interior El Tránsito y San Félix. En la cordillera frente a Copiapo, hubo nevadas torrenciales con temporales de nieve. El agricultor, situado en el fin de embalsar aguas del río Copiapo, con el fin de embalsar aguas para el riego, ha producido satisfacción entre los habitantes de la provincia, las diversas medidas adoptadas por el Ministerio de Agricultura y por la Comisión de la Zona Norte, en el sentido de aplicar un plan destinado a captar aguas en la alta cordillera para aumentar el caudal del río Copiapo, y, así, así las actividades agrícolas del presente año. (INF. PÁG. 8.)

Ocho pescadores perdidos en el mar

Seis tripulantes de una lancha que quedó al garete frente a la desembocadura del Rapel

La Gobernación Marítima de San Antonio despachó la lancha "Cardenia" que hoy ubió en la tarde de ayer. Los seis tripulantes son los hermanos Rubén, Helio, y Elmo Jaramillo, Juan Meza, Luis Arancibia y Eriberto Esparza. Todos se encontraban en buenas condiciones y los tripulantes de la "Cardenia" les proporcionaron mayores alimentos y combustible, para regresar después a San Antonio. La misma "Cardenia" zarpó a las 4 de la madrugada de hoy con destino a la desembocadura del Rapel, llevando los repuestos que necesitan los seis tripulantes para poder regresar a San Antonio.



UNA NUEVA POLITICA, frente a las grandes Empresas del Cobre, anunció ayer el Ministro Enrique Serrano, política que producirá irrefutables nuevos beneficios y más desarrollo económico para el país. EN EL GRABADO, el Ministro durante su exposición en el Salón de Actos de la Sociedad Nacional de Minería; el senador y presidente de dicha sociedad, Hernán Videla Lira, y el dirigente de ENM, Jerónimo Pérez Zanartu.

Todo el metal deberá refinarse en Chile. Obligación de aumentar la producción en 15% anual, durante tres años

El Gobierno envió un proyecto de ley al Congreso por el cual se obliga a las empresas de la Gran Minería del Cobre a aumentar su producción a razón de un mínimo de un 15 por ciento acumulativo cada tres años, manifestó ayer el Ministro de Minería, durante una documentada exposición de 40 cartillas de extensión, que formuló ayer, en el Salón de Actos de la Sociedad Nacional de Minería. Agregó que para fijar ese porcentaje de crecimiento se tomará en cuenta el término medio de producción de las empresas durante los últimos cinco años. Dicho porcentaje coincide asimismo con la tasa anual de crecimiento contemplado en el Plan Decenal de la CORFO para la minería. Con el objeto de cumplir este aumento las empresas de la Gran Minería del Cobre deberán presentar los programas de inversión correspondientes, programas que deberán ser aprobados por el Gobierno, por intermedio del Departamento del Cobre. En caso que dichas empresas no presentaren los programas o fueren insuficientes, o no realizaren las inversiones en ellos contemplados, deberán pagar anualmente, además del impuesto establecido en la ley 11.828, un impuesto especial calculado sobre las mismas rentas respecto de las cuales se les aplica el tributo contemplado en la citada ley. Las empresas podrán imputar al pago del referido impuesto especial, las cantidades que cada año inviertan para aumentar su capacidad instalada de producción. En el mismo proyecto de ley se establecerá la obligación de dichas empresas para refinar su cobre blister, ya sea en refinerías propias o de terceros. La cantidad que así deberá refinarse en el país, corresponde a 236.000 toneladas métricas al año, que se exportan actualmente sin refinar. Ello permitirá al país un mayor ingreso de divisas y proporcionará una valiosa fuente de trabajo fortaleciendo la economía general del país. Sólo se podrá exportar el blister, que se consume como tal, al exterior. Para existir el cumplimiento de refinación en el país se contemplará un impuesto a las exportaciones de cobre blister provenientes de las empresas de la Gran Minería, pero ellas podrán imputar a su pago las cantidades que inviertan en la construcción o ampliación de refinerías en Chile. COMERCIALIZACION DEL COBRE. En cuanto a la política de comercialización del cobre, el Ministro Serrano manifestó que la actual administración está cumpliendo o se encuentra en vías de realizar los siguientes objetivos: 1.- Conocimiento total de los mercados, clientes y sistemas de contratación y venta de cobre. Ello permite vender nuestro cobre a los mejores precios posibles. 2.- Lograr acuerdos que permitan niveles de precios relativamente estables y remunerativos. 3.- Promoción de los actuales usos del cobre e investigación y promoción de nuevos usos. 4.- Estudio de las posibilidades de nuevos mercados a los cuales no llega actualmente el cobre chileno. CONDICIONES SOCIALES DE LAS FAENAS. Señaló que el Departamento del Cobre en numerosas oportunidades ha hecho presente las deficiencias existentes en los campamentos de la Gran Minería del Cobre, todo ello a pesar de que se exportan actualmente sin refinar. Ello permitirá a esas empresas que deben destinar el porcentaje que determina la ley en obras de bienestar social. Afirmó el Ministro que es propósito de este Gobierno que las empresas se organicen como sociedades nacionales, y no como simples agencias de sociedades extranjeras. Un mismo régimen jurídico para todas las empresas de un país otorga tranquilidad económica y social. Expresó confianza que después de los estudios correspondientes y que se solucionen los reparos legales, las empresas de la Gran Minería se constituirán en Chile de acuerdo con nuestra legislación. "En resumen, terminó manifestando el Ministro, esta exposición no hace sino expresar un categorico proposito del Gobierno: obtener la integración jurídica y económica de las empresas de la Gran Minería a nuestra comunidad, para lo cual estamos ciertos de contar con la comprensión de sus personalidades". Se encontraban presentes en la mesa de honor, Hernán Videla Lira, Jerónimo Pérez Zanartu y Mario Muñoz. Entre los asistentes, Fernando Varas, vicepresidente del Departamento del Cobre; Gregorio Amunátegui Prá, fiscal de la misma institución; Enrique Valenzuela, gerente general de la ENAMI; Bernardo Pizarro, director del Servicio de Minas del Estado; Fernando Sálas, gerente general de la ENAP; Carlos Ruiz Fuler, director del Instituto de Investigaciones Geológicas; parlamentarios, dirigentes de empresas mineras y de la Sociedad Nacional de Minería; los representantes de las filiales de la Anaconda en Chile, Rodolfo Michel, Marcelo Ruiz y Henry Gardiner; el personal de la Braden Copper, Mario Illanes; altos ejecutivos de la CORFO, periodistas de todos los órganos de publicidad de la capital y corresponsales extranjeros. (TEXTO DE LA DECLARACION DEL MINISTRO DE MINERIA EN PAGINA 2.)

188 MUERTOS Y CENTENARES DE HERIDOS: Paracaidistas franceses iniciaron ocupación de ciudad de Bizerta

Ambos bandos emplearon ayer la artillería pesada en el ataque y defensa de la Base Naval francesa de Bizerta

TUNEZ, 21 (UPI).— Los tunecinos reanudaron el comen- zar el día jueves sus ataques contra la Base Naval francesa de Bizerta, mientras nuevos refuerzos de paracaidistas descendían sobre la sitiada Base y entraban de inmediato en acción. Las tropas francesas bombardearon una fábrica de cemento ubicada cerca del perímetro de la base en la cual los tunecinos habían emplazado artillería y de morteros, por ambos lados, continuaron durante todo el día jueves. En la fábrica, fuentes autorizadas francesas calculaban las bajas en 30 muertos y 100 heridos. Durante el día, y a intervalos, los aviones franceses atacaron, desde baja altura, con cohetes y ametralladoras, las posiciones de los soldados y voluntarios tunecinos en los alrededores de la base y también ametrallaron la carretera de Bizerta a Túnez. Radio Túnez acusó a Francia de haber utilizado bombas y la artillería de sus barcos de guerra, para destruir las posiciones tunecinas, acusación que fue negada. La emisora agregó que hubo combates callejeros en Bizerta, donde unas 20 mil personas realizaron manifestaciones para exigir la evacuación de la base. Las autoridades de Túnez informaron en la madrugada de hoy viernes que los paracaidistas franceses ametrallaron una manifestación de musulmanes y que 35 de éstos resultaron muertos. El incidente ocurrió después de un día de intercambio de disparos de armas pesadas que llenó de heridos los hospitales locales. Los choques de la madrugada, de acuerdo con informaciones francesas elevaron a 185 el número de muertos y la carretera a lo largo de los 60 kilómetros que separan a Bizerta de Túnez quedó sembrada de camiones incendiados y cráteres abiertos por los cohetes y cañones franceses.

Comisión Antimonopolios citó para hoy al Colegio de Farmacéuticos

El jueves próximo se inician los alegatos

Una denuncia en contra del Colegio de Químicos Farmacéuticos de Chile, formulada por el Ministerio de Justicia, fue recibida por la Comisión Antimonopolios. Se basa en la referida denuncia en el hecho — que es ya del dominio público — de la cerrada oposición de dicho Colegio a todo intento de rebajar los precios en los establecimientos de farmacia, como ocurrió con la farmacia "La Católica". La Comisión, presidida por el Ministro de la Corte Suprema, Eduardo Varas Videla, e integrada por Miguel Infante Barceló, Superintendente de Bancos, y Julio Chaná, Superintendente de Compañías de Seguros, Sociedad Anónimas y Bolsas de Comercio, puso la denuncia en conocimiento del Colegio y citó a las siguientes personas: Francisco Silva Barthelmy y Amalia Rosa, de "La Católica"; Ascensión López, Luis Teller, Constantino, Dora Barrón, y el doctor Víctor Ayub, Director de la V Zona de Salud. Para hoy fueron citados Víctor Cereceda, Rubén Gamboa, Emilio Goldstein, Alejandro Montoro y Juan de Dios Rojas, todos ellos miembros del Colegio de Farmacéuticos. Los alegatos de las defensas se escucharán en la audiencia del jueves.

"EXCLUSIVIDADES" EN TRAJES



Asombradas miradas se lanzan, durante el Festival Cinematográfico de Moscú, las estrellas cinematográficas Gina Lollobrigida (izquierda) y Elizabeth Taylor (derecha), al descubrir que sus vestidos —modelos "exclusivos" adquiridos en la misma casa de "HAUTE COUTURE"— no sólo eran parecidos, sino que tan idénticos como una gota de agua con otra gota de agua. Y no sólo los vestidos, sino también los peinados. El encuentro ocurrió durante la recepción en el Kremlin y divirtió profundamente a los rusos que presenciaron la escena. Gina, con latina ironía saludó a su colega "Liz" diciéndoles: "¡Qué tal, linda; lucas magnífica!" (FOTO UPI.)



Celebran aniversario de Colombia



El Embajador de Colombia ante la Moneda, Abel Naranjo Villegas, pronuncia un discurso con motivo de la celebración del Día Nacional de Colombia.

EN LA MONEDA: Ministro del Interior viaja hoy a Iquique

Lo acompaña su colega de Obras Públicas en la jira que alcanzará hasta Arica



Para asistir a la inauguración de los servicios de agua potable de Iquique e imponente obra del estudio de obras públicas...

Consejo de Gabinete presidido ayer S. E.

Presidido por el Jefe del Estado se reunió ayer el Consejo de Gabinete para tratar materias de orden administrativo de los diversos ministerios.

Situación del personal de la Escuela de Ingeniería Naval. El desmantelamiento de la denuncia formulada contra el personal de la Escuela de Ingeniería Naval de Valparaíso...

Ministro Consejero de Embajada en Brasil viajará el lunes

El lunes viajará a Brasil para asumir el cargo de Ministro Consejero de la Embajada chilena en ese país.

Saludos a Bélgica en su Día Nacional. Una nota de saludo enviará hoy la Cancillería al Embajador de Bélgica...

Por desborde del Imperial fueron evacuadas 200 familias en Carahue

Graves daños en red caminera de la zona devastada por los sismos. Suspendida la salida del tren de Constitución a Talca. Alertas en Concepción para evacuar poblaciones ribereñas de dos ríos.

La habitación de caminos no será posible realizarla en definitiva, mientras no se coaccionen las capas de afirmado. Mientras tanto, se realizan reparaciones de emergencia.

EN CONCEPCION La Defensa Civil Cruz Roja, Carabineros, Ejército y Bomberos de Concepción se mantienen en estado de alerta ante el aumento de nivel de los ríos Andalién y Bio Bio...

Productores notificaron que no entregarán leche para niños a SNS. Se pidió intervención de los Ministerios de Salud y Agricultura, y autorización para importarla de Argentina.

El Servicio Nacional de Salud solicitó la intervención de los Ministerios de Salud Pública y de Agricultura para solucionar el problema de abastecimiento de leche desecada y pasteurizada.

Proyecto de medicina curativa. Hoy en la mañana el vicepresidente del Servicio Médico Nacional de Empleados, Dr. Enrique Cuadra Gamuzi, se entrevistará con el Ministro de Interior y Salud Pública, Dr. Sotero del Río, para tratar sobre el envío al Parlamento del proyecto de Ley sobre Medicina Curativa.

Matronas para Puerto Montt. El SNS ha formulado un llamado para llenar los cargos en grados 4, 7 y 10 de la planta de matronas del Hospital de Puerto Montt.

Fecha de la visita de Canciller Turbay

La Cancillería envió instrucciones al Embajador en Argentina para que informe sobre la fecha precisa de la visita que hará a Chile el Ministro de Relaciones Exteriores de Colombia, César Turbay...

Delegación a reunión de Instituto de Geografía e Historia

El Jefe del Departamento de Fronteras del Ministerio de Relaciones Exteriores, Enrique Gajardo, presidirá la delegación a la 12.ª Asamblea General del Instituto Panamericano de Geografía e Historia...

Abelardo Silva viaja a Montevideo

Ayer se dirigió a Montevideo el Delegado Permanente de Chile ante la Zona de Libre Comercio, Abelardo Silva...

Directiva ferroviaria con Subsecretario General de Gobierno

Para plantear diversos problemas del gremio se entrevistó ayer con el Subsecretario General de Gobierno, Patricio Silva, el presidente de la Federación Industrial Ferroviaria, Manuel Collao.

Inscripción para la Primera Comunión en la Moneda

El Roper del Pueblo abrió ayer las inscripciones para los niños que deseen hacer su Primera Comunión en el Palacio de la Moneda.

Colombia celebró su Día Nacional

Con motivo de celebrarse ayer el Día Nacional de Colombia, la Cancillería envió una nota de saludos al Embajador de ese país en Santiago, Abel Naranjo.

HORA DEL CIERRE: Socios de O'Higgins castigados una fecha

En su reunión de anoche, el Tribunal de Penas del Fútbol Profesional, aplicó los siguientes castigos a jugadores citados en informes de la última fecha del Campeonato Oficial.

CONTRALORIA FISCALIZARA ENSEÑANZA PARTICULAR

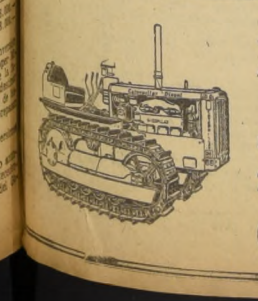
El Ministerio de Educación envió un oficio a la Contraloría General de la República solicitando que funcionarios de ese servicio fiscalicen el funcionamiento administrativo de los establecimientos de enseñanza particular subvencionados por el Estado.

La comunicación expresa que estas disposiciones tuvieron esplendidos resultados durante los años 1959-60, sobre todo en los colegios cuyos locales, mobiliario y material didáctico no reúnan las mínimas exigencias reglamentarias.

Operacion HOY MODELOS EN LANAS EN TODAS LAS TALLAS DISEÑO Y COLORES EXCLUSIVOS Eº 4.90 MUZARD Moneda y Matias Cousiño REALIZACION RENOVACION

OPERACION PANAMERICANA BELICITA AL CANCELLER Por el éxito de su misión en Brasil...

A LOS INTERESADOS EN PRESENCIAR LA DEMOSTRACION DE MAQUINARIA "CATERPILLAR" que no hubieran recibido su tarjeta de invitación, se les ruega reclamarla al teléfono 82523...



Mercado Común



—Este es un abrigo italiano fabricado en Alemania con licencia francesa, que compré en una tienda suiza de Bélgica...

Sexo fuerte

El sexo débil parece cada día menos merced de un calificativo. Solo hay que observar los hermosos ejemplares que se presentan a los concursos de belleza para comprenderlo. Aunque la categoría que predomina en estos certámenes prescribe una línea que condensa esas morbideces tan amadas por nuestros lectores...

Consagración de una verdad

Hubo un tiempo en que, cada día, la gente se despertaba con la desagradable sensación de que, al hojear la prensa, tendría que encontrarse con un nuevo escándalo.

Y así sucedía, generalmente, para desgracia de Chile y vergüenza de todos, menos de los culpables.

Ahora, a más de dos años de la actual Administración, el más alto organismo fiscalizador de la nación —la Contraloría General de la República—, dando respuesta a un absurdo cargo de un parlamentario, señala públicamente que, aunque su trabajo se ha duplicado, no puede "hacer gala de la existencia de escándalos cuando no los hay".

Cualquiera creería que se trata de otro país; pero no, es el mismo. Sólo que las circunstancias son distintas. Los buenos ejemplos resultan a menudo tan contagiosos como los malos. Y cuando vienen de arriba, su influencia se deja sentir rápidamente.

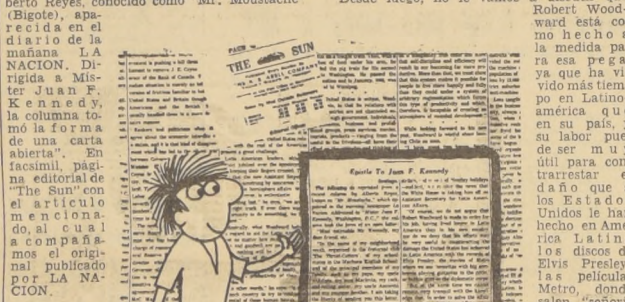
El señor Contralor, al defender su servicio mostrando en cifras la acuciosidad y celo con que éste afronta sus mayores tareas, ha confirmado, de paso, una realidad que ya era consenso público. Ella es que actualmente el manejo de los negocios públicos no permite ninguna actividad feñida con la honestidad o contraria a los intereses nacionales.

Sin embargo, aunque esto fuera conocido y reconocido, era bueno que una autoridad con tan altas responsabilidades constitucionales —y, más aún, en comunicación dirigida al Presidente de la Cámara de Diputados— proclamase a la faz de la nación una realidad que ayer habría parecido increíble y que hoy es, simplemente, la exacta imagen de los hechos.

Muy pocas veces la Contraloría —organismo eminentemente técnico— interviene en afanes polémicos en los que casi siempre, soterradamente, se mueven propósitos partidistas. Por eso, cuando lo hace, sólo es para poner las cosas en su lugar, para establecer la verdad. Esta vez, una verdad que reconforta.

"Bigote" traducido a "Mr. Moustache"

En su edición del domingo 9 de julio pasado, el diario norteamericano "The Sun", de Baltimore, reproduce un artículo publicado en LA NACION, el 18 de junio, de nuestro redactor "Bigote". "The Sun" encabeza la publicación explicando: "Lo siguiente es reproducción de una reciente columna de Alberto Reyes, conocido como 'Mr. Moustache' ('Bigote'), aparecida en el diario de la mañana LA NACION, el 18 de junio, de una carta abierta".



Y justo ahora que nos dábamos el lujo de tenerlo en Chile, y cuando ya estaba comen- zando a ser conocido por nosotros, a los terremotos, a las huelgas, al tinto y al San Lunes, llega la noticia de que la Casa Blanca se lo lleva de Secretario de Estado Adjunto para Asuntos Interamericanos.

Desde luego, no le vamos a discutir que Robert Woodward está como hecho a la medida para esa pega, ya que ha vivido más tiempo en Latinoamérica que en su país, y su labor puede ser muy útil para contrarrestar el daño que a los Estados Unidos le han hecho en América Latina los discos de Elvis Presley; las películas Metro, y demás salen "señoritas with big sombreros, playing de su lío a través in the patio"; la goma de mascar y el Servicio Diplomático.

Peró tampoco podemos quedarnos tan tranquilos sabiendo que por arreglar el asunto de los Asuntos Interamericanos, nos llevan al gringo Woodward, y a nosotros que nos parta un rayo. Y a todo esto, Woodward, a quien ya sólo le faltaba pegarse unos pencazos de pisco con mi tío Anástor, le va Maquero, la coherencia de mi hermana, mi tío Anástor y mi hermano chico, me permito enviarte esta carta, en la que formulamos nuestra más enérgica protesta por la medida que su Gobierno ha tomado en contra de nuestro aporreado país.

Porque no hay ningún derecho a mandar a un Empleado como el gringo Woodward, tenerlo poco más de un mes en Santiago, y después venir a levantarse para que le vaya a ayudar en Washington.

Usted comprenderá, estimado Mr. Kennedy, muy señor mío, presente, que hacía mucho tiempo que no teníamos un Embajador americano en Chile. Que había el castellano señor Raúl Silva Castro, pero con garabatos en costarricense, que conocie bien por que somos tan recontra subdesarrollados, y que, además, quiere ayudarnos.

Solo ayer conocí a don Carlos Molina Lackington, uno de esos hombres que, de haberlos conocido antes, acaso habrían influido, en algo o en mucho, en nuestras imprevisoras y desordenadas existencias. Tiene 71 años, es erudito como un alamo, fachendoso y jarro y cuenta con orgullo sus inicios. Fue un modesto vendedor de artículos de escritorio hasta que comenzaron a nacer sus hijos, en acelerada secuencia. Había que buscar otros horizontes, más altos, más de acuerdo con las necesidades.

—Soy el decano de la industria de artes gráficas de Chile—, afirma orgullosamente. En 1916 se instaló con una librería, a la que puso el nombre del descubridor de América. Estaba descubriendo...

LIBROS Y AUTORES:

DIEZ AÑOS DE SOCIOLOGIA CHILENA

La Sociedad Chilena de Sociología se constituyó a mediados de 1951. Desde entonces hasta ahora—mañana su presidente actual, el profesor Astolfo Tapia Moore—sin más interrupciones que las inevitables vacaciones universitarias, la institución se ha reunido quincenalmente, con toda regularidad, para realizar trabajos de estudio. Es satisfactorio dejar constancia que con el transcurso del tiempo se han incorporado a estas tareas, prácticamente, todos los profesores de la asignatura mencionada y otros profesionales amantes de ella, tanto en la capital, como en las provincias.

La iniciativa no puede ser más laudable. Tiene el lector ante sí (en 350 páginas) un estudio claro y muy valioso de la vida chilena en estos últimos años, no sólo en lo que respecta a los aspectos sociales, que no se producen al azar, pues "las sociedades tienen también sus leyes", sino en lo que respecta a los aspectos económicos y culturales. En este volumen nos muestran con rigor el proceso de los hechos sociales, objetivamente examinados. De esta manera, el lector tiene una visión precisa de cómo vivimos, nos comportamos, nos sentimos en Chile, y cuando ya estaba comenzando a ser conocido por nosotros, a los terremotos, a las huelgas, al tinto y al San Lunes, llega la noticia de que la Casa Blanca se lo lleva de Secretario de Estado Adjunto para Asuntos Interamericanos.

Desde luego, no le vamos a discutir que Robert Woodward está como hecho a la medida para esa pega, ya que ha vivido más tiempo en Latinoamérica que en su país, y su labor puede ser muy útil para contrarrestar el daño que a los Estados Unidos le han hecho en América Latina los discos de Elvis Presley; las películas Metro, y demás salen "señoritas with big sombreros, playing de su lío a través in the patio"; la goma de mascar y el Servicio Diplomático.

HOMENAJE A ESCRITORES PREMIADOS EN CONCURSOS MUNICIPAL Y ALERCE

La Asociación Chilena de Escritores ofrecerá mañana sábado 22, una comida en homenaje a sus integrantes, que este año han sido agraciados con los premios literarios Municipales, Gabriela Mistral y Alerce. Además, también este homenaje se hará extensivo a los miembros de la institución que últimamente han publicado libros, y al artista, profesor Gregorio de la Fuente, quien ha dibujado el sello de las ediciones literarias que publicará la institución.

ACTO CULTURAL DE LA UNION DE ESCRITORES

HoY viernes 21 del presente, a las 18.30 horas, en la sede de la Unión de Escritores Americanos, Salón de Actos del Instituto Nacional, en Arturo Prat 53, se realizará un acto cultural en el que será presentado el escritor Esteban Sánchez Meza, quien dará lectura a trabajos originales en prosa y verso. La artista Aixa Vicuña y un conjunto de intérpretes, darán a conocer una breve obra teatral.

MAÑANA SE REUNE EL TALLER DE ESCRITORES "LOS DIEZ"

Mañana, a las diez horas, se efectuará una sesión de trabajo del Taller de Escritores "Los Diez", en las dependencias de la Universidad de Concepción en Santiago. Esta reunión será presidida por el director del Taller, señor Fernando Alegria, y contará con la asistencia de los asesores, señores Juan Loveluck, en Ensayo; Gonzalo Baeza, en Poesía; Hernán del Solar, en Teatro; y Sergio Valdovinos, en Teatro, además del coordinador general del Taller, señor Braulio Arenas.

EXPOSICION PERUANA EN LA BIBLIOTECA

En la tarde de hoy, a las 19 horas, se inaugurará en la Biblioteca Nacional una exposición de transparencias fotográficas en colores sobre el Perú, auspiciada por la Embajada de ese país. Esta exposición pertenece al programa de actos en homenaje al Perú, con motivo del 140 aniversario de su Independencia.

CONFERENCIAS, EXPOSICIONES, MUSICA

- MUSEO PIDAGORAS.— Dieciocho 145. De lunes a viernes: 14.30 a 19.30 horas.
MUSEO DE ARTE POPULAR.— Cerro Santa Lucía. Martes a sábado: de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas.
BIBLIOTECA NACIONAL.— Alameda esquina MacIver. De lunes a viernes: 9 a 12.30 y de 15 a 20.30 horas.
MUSEO HISTORICO NACIONAL.— Miércoles 50. De martes a sábado: desde 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas.
MUSEO DE BELLAS ARTES.— Parque Forestal. De martes a sábado desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas.
BIBLIOTECA NACIONAL.— Alameda esquina MacIver. De lunes a viernes: 9 a 12.30 y de 15 a 20.30 horas.
MUSEO HISTORICO NACIONAL.— Miércoles 50. De martes a sábado: desde 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas.
MUSEO DE BELLAS ARTES.— Parque Forestal. De martes a sábado desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas.
BIBLIOTECA NACIONAL.— Alameda esquina MacIver. De lunes a viernes: 9 a 12.30 y de 15 a 20.30 horas.
MUSEO HISTORICO NACIONAL.— Miércoles 50. De martes a sábado: desde 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas.
MUSEO DE BELLAS ARTES.— Parque Forestal. De martes a sábado desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas.
BIBLIOTECA NACIONAL.— Alameda esquina MacIver. De lunes a viernes: 9 a 12.30 y de 15 a 20.30 horas.

La Reforma Educacional

En el eterno debate sobre el problema educacional chileno, merece ser señalado con piedra blanca el discurso que pronunció recientemente en la Cámara el diputado liberal Ignacio Prado Benítez. En esta materia, se ha hecho conurbar postular soluciones que, en esencia, son idénticas a las que se han planteado en la Cámara del diputado liberal Ignacio Prado Benítez.

Mentir, mentir

Claman los dirigentes de la oposición y sus órganos de prensa, que el país se encuentra estagnado, que nada se hace y que las obras públicas están paralizadas, culpando al Gobierno de negligencia e inoperancia. De falta de capacidad, inmadurez y hastío que simple abandono de sus deberes.

Créditos supervisados otorgan a agricultores

El Consejo de Fomento e Investigación Agrícolas está desarrollando en la provincia de Chillón un Programa de Crédito Supervisado. Se ha concentrado la labor en los sectores de Chacabuco y Llanura, donde se está proporcionando semilla de papas, trigo, abonos y pesticidas a un total de 740 pequeños agricultores, abarcando aproximadamente una superficie de 545 hectáreas de sembrados.

### Policía desea adoptar a un niño abandonado en potrero de fundo

Una guagua de aproximadamente 10 días, sexo masculino, fue encontrada entre unas zarzadoras del fundo cercano a San Fernando, envuelta en pañales de buena calidad.

El niño se encontraba en perfectas condiciones de salud y personal de Carabineros de esa ciudad se ha ofrecido para adoptarlo.

El hallazgo lo hizo el obrero Gregorio Campos Arenas y de inmediato se ordenó el traslado de la guagua hasta la maternidad, donde ahora se repone.

La policía se encuentra realizando investigaciones para ubicar a la madre del niño, que se estima viva en la ciudad de San Fernando.

falleció. Los médicos determinaron que podría tratarse de una muerte por asfixia. Los restos de la menor fueron trasladados a la morgue y la madre detenida por la policía.

**MURIO DELINCUENTE**

Hugo Correa Fredes, delincuente que fue herido a bala por el cabo de Carabineros José Navarrete Cisternas, murió en la posta 3 de la Asistencia Pública en la madrugada de ayer. Fue herido cuando junto a otros dos individuos atacaron a Carabineros que lo iban a detener en un negocio de venta de licores de Teniente Bello 1817, donde promovieron un

desorden. Los tres individuos eran buscados por la policía como presuntos autores de un homicidio.

**INCENDIOS**

Un inmueble de P. Arenas, ubicado en calle Errázuriz 383, fue destruido por el fuego en la madrugada de ayer. Los daños fueron evaluados en 10.000 escudos por la dueña Antonia Cárcamo Oyarzo. El siniestro fue originado por un cortocircuito.

—El recalentamiento de un extractor de aire causó un principio de incendio en el laboratorio de la Escuela de Farmacia de la Universidad de Concepción. Los daños no fueron evaluados.



**HACE HOY 32 AÑOS que un pequeño avión "Fairchild" despegó de la base aérea de "El Bosque", llevando el primer correo aéreo de Chile hacia los Estados Unidos. Con este vuelo —con destino en Ovalle— Panagra iniciaba el 21 de julio de 1929 sus actividades como precursora de la aviación comercial en Sudamérica. En aquellos días no existían aeropuertos, sólo potreros o playas acondicionadas para aterrizajes de emergencia, ni estaciones meteorológicas ni servicios de radio, ayuda para la navegación aérea. Después de treinta y dos años de la iniciación de sus actividades en esta parte del hemisferio, Panagra se encuentra sirviendo una red de rutas de alto más de 15 mil kilómetros que enlaza a EE. UU. con Panamá, Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia, Chile y la Argentina, y hace pocos días ha incorporado a su servicio a Chile el más avanzado y perfecto de los aviones a reacción, el Jet DC-8. De las 14 horas que los cuatro pasajeros debían pasar a bordo del "Fairchild", el tiempo se ha reducido ahora a poco más de ocho horas, y los pasajeros han aumentado a 110 por máquina. En la fotografía del grabado, captada hace treinta y dos años, y conservada en los archivos de LA NACION, aparecen momentos del histórico "Fairchild". Robert B. Williams, piloto; J. D. MacGregor, vicepresidente y gerente general de Pan American; F. J. Metzner, apoderado de Panagra en Santiago, y el capitán de la entonces Aviación Militar de Chile, Juan de Solmihac. Están acompañados de autoridades, entre ellas, del Embajador de los Estados Unidos en Santiago, Culbertson; funcionarios de la Embajada y personal superior de Panagra.**

### CADÁVER DE UNA GUAGUA

En la población La Victoria, de esta capital, fue encontrado el cadáver de una guagua, de sexo femenino, de aproximadamente un mes de edad. La niña fue abandonada por su madre en un sitio erizado próximo a la acera que corre paralela al camino Departamental. El cadáver estaba envuelto por un solo pañal.

### GOLPE A LA HIJA CON UN PIERRO

Gravemente herida se encuentra la menor Bernarda Serrano Tebles, de 13 años de edad, quien fue golpeada en la cabeza con un hierro, por su propio padre. La niña fue internada en la posta infantil del Hospital Artizarán. Su padre, el obrero Carlos Serrano Guajardo, de 48 años de edad, la golpeó por motivos que no se han dado a conocer en el propio hogar, situado en calle Guillermo Mann 2360, la noche del miércoles. Una vez cometido el atentado contra la vida de su hija, el obrero emprendió la fuga.

### LA HIJA MURIO EN SUS BRAZOS

Una niña de cinco meses de edad, murió en los brazos de su madre, cuando era conducida para que se le prestara atención médica en el Consultorio Sanitario de Unión Americana 98, a las 11.15 horas de ayer. Clara Salazar Campos, salió de su casa, Molina 98, llevando a su hija al consultorio, por qué notó que estaba enferma. Antes que llegara al lugar,

### Andes Copper Mining Co. responde a la Confederación de Trabajadores del Cobre

La Andes Cooper Mining Company entregó ayer la siguiente declaración:

La Confederación de Trabajadores del Cobre ha publicado un aviso en la prensa de ayer, donde se expresan nuestras afirmaciones. Jamás ha existido modificación unilateral de convenios ni infracción a las leyes del trabajo. La mejor prueba es que hasta ahora no se ha deducido acción alguna ante los tribunales ni se han formulado denuncias por las autoridades del Trabajo con tales motivos.

Igualmente inexacto es el cargo de que la Compañía no habría cumplido un fallo de la Excmo. Corte Suprema sobre aumentos de la ley 7.295. La sentencia fue cumplida íntegramente por la Empresa el 26 de mayo del año en curso. Los 26 empleados a quienes beneficiaba recibieron en dicha fecha los aumentos discutidos. La Compañía dio ejecución al fallo aun antes de ser notificado.

En realidad, el ataque de la Confederación aparece como una manera de preparar el camino para justificar una posible huelga a fines del mes en curso de los empleados y obreros de los Minerale de Potrerillos y El Salvador.

Los sindicatos de esos minerale han pedido un aumento de sueldos y salarios de 40.00, aparte de mejoramientos sustanciales en todos los beneficios de que disfrutaban. La Compañía no ha aceptado tan exorbitante exigencia. Primero, porque nada la justifica. En segundo, porque los trabajadores de esos minerale están entre los más altamente remunerados del país y disfrutan de un nivel de vida superior al que existe en cualquier otra zona. Finalmente, porque el reducido aumento del costo de la vida no los ha afectado en lo más mínimo al recibir compensaciones, conforme a los convenios, por los aumentos de precios que se producen durante cada mes.

Los Sindicatos han insistido fuertemente durante las negociaciones en sus demandas originales. La Compañía en el deseo de llegar a un arreglo ha ofrecido un 7.00 de aumentos a sueldos y salarios, el cual, por recae sobre remuneraciones elevadas significa un cuantioso aumento. Ha efectuado esta oferta persuadida de la falta de fundamento de cualquier exigencia en esta materia y sólo para satisfacer a su personal mejorando todavía más su nivel de vida. La proposición ha sido considerada insuficiente, y después de 45 días de negociaciones se continúa exigiendo el 40.00 y las demás peticiones.

Una huelga en el mineral de El Salvador y Potrerillos tendrá los precarios fundamentos expuestos y carecerá de toda explicación razonable.

La Compañía no puede hacerse cargo de las apreciaciones sobre política intercontinental que contiene el aviso de la Confederación.

### Lastra y Solano serán interrogados hoy en el Segundo Juzgado del Crimen

Hoy serán puestos a disposición del Segundo Juzgado del Crimen, los ex funcionarios de la Tesorería Provincial de Santiago, Leonidas Lastra Tapia y Juan Solano Rivera, acusados ante el Tribunal de haber malversado caudales públicos por una suma superior a los 16 mil escudos.

En la tarde de ayer comparecieron ante el Presidente de la Corte Suprema, Ministro Rafael Fontecilla Riquelme, a donde fueron conducidos por detectives de la INTERPOL de Investigaciones. Una vez que fueron identificados, Lastra y Solano fueron devueltos al cuartel de General Mackenna.

**"Extras" de la FABULOSA LIQUIDACION DE INVIERNO**

**LA CASA POR LA VENTANA!**

**NOVEDADES ZIG ZAG**

**ROGER MAY Los Enigmas de la Tierra y del Mar Zig-Zag**

**HILOS**

Hilo blanco para coser No 50 en carretilla de 200 yds. \$60

Hilo para zurcir en colores, café y plomo, el ovillo \$70

Carretilla de hilo No 50 100 yds. c/u \$38

**MEIAS NYLON SELECCIONADAS \$058 (\$580)**

**CASA García**

**NOVEDADES ZIG ZAG**

**ROGER MAY Los Enigmas de la Tierra y del Mar Zig-Zag**

**\* LOS ENIGMAS DE LA TIERRA Y DEL MAR, por Roger May.**

Lo insólito bajo el mar. Los continentes perdidos. Ciudades bajo las aguas. Lo insólito de las piedras y de los hombres. Las Pirámides. Las ruinas curiosas. ¿Existen ciudades perdidas? Lo insólito entre los animales. ¿Existen los hombres monos? Manstruos que alumbra. Otros temas igualmente interesantes. Un libro ameno, con ilustraciones, empastado y con sobrecubierta en colores. E° 2,80

**\* DEL OTRO LADO DEL TIEMPO, por Fernando García Blest.**

El libro de un médico que lleva en su sangre la vocación del escritor "En este libro cruel —dice el eminente crítico Raúl Silva Castro, autor del prólogo—, burilado con la seguridad del aguafortista, no hay línea perdida. DEL OTRO LADO DEL TIEMPO es una grande, bella y enérgica novela". E° 2,30

**\* LA BRECHA, por Mercedes Valdivieso.**

Segunda edición de esta sensacional novela cuya primera edición se agotó en un mes. "Es la entrada triunfal de una mujer en la literatura chilena", dice Alon, al comentar este libro. Y agrega: "Diríase una obra de madurez y el estilo de esta principiante podrían envidiarse, por su sencillez, su elegancia y su soltura, viejos autores que han hecho del arte el trabajo de su vida". Prólogo de Fernando Alegría. E° 2,00

**\* DON QUIJOTE DE LA MANCHA, por Miguel de Cervantes Saavedra.**

Los capítulos fundamentales de la inmortal obra seleccionados para los estudiantes por Jacobo Danke. Segunda edición ilustrada por Sergio García Moreno y empastada. E° 0,80

**\* LA COCINA PARA TODOS, por Inés Donoso de Aliende.**

Recetas sencillas y claras para preparar sopas, salsas, pescados y mariscos, carnes, aves, guisos variados, entradas frías, sandwiches, flanes y budines, tartas y pasteles, dulces y conservas, panes y galletas, jarabes, helados y cócteles. Tercera edición aumentada y empastada. E° 2,30

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

**EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.**

AVDA. SANTA MARIA 076 - CASILLA 84-D - TELEFONO 391101 - SANTIAGO.

## RACIONALIZACION DE LOS SERVICIOS DE CABOTAJE

A raíz de ciertas publicaciones de prensa en diferentes diarios del país, relacionadas con la alarma que habría producido entre los agentes de naves y embarcadores, determinadas medidas adoptadas por la Asociación Nacional de Armadores, creemos necesario informar a todos los interesados en las actividades marítimas del litoral y a la opinión pública en general, acerca del verdadero alcance de los acuerdos en referencia.

### RACIONALIZACION DEL CABOTAJE.

Se ha dicho que la Asociación Nacional de Armadores ha resuelto crear en todos los puertos una agencia única para atender a las diversas naves de cabotaje, con lo cual se pretendería establecer un monopolio en el transporte de la carga marítima.

La verdad es que, de acuerdo con sus propios estatutos, no corresponde a la Asociación crear agencias para la atención de naves ni ha acordado hacerlo.

Sin embargo, consideramos que es necesario continuar racionalizando los servicios de cabotaje y que las empresas navieras nacionales tienen la razón y el derecho al tratar de centralizar sus agencias en los diferentes puertos del litoral, con el fin de poder coordinar adecuadamente los embarques, organizar mejor las faenas y reducir los costos de operación, todo lo cual ha de redundar en beneficio de los usuarios y de las naves.

No se trata, pues, de crear Agencias únicas de cabotaje, dependientes de la Asociación de Armadores, sino del propósito de las empresas navieras de elegir, entre las actuales agencias del litoral aquellas que ofrezcan mejores condiciones de buen servicio, a costos más económicos, para entregarles la atención de sus naves de cabotaje.

Tal medida no puede, pues, representar de ninguna manera un perjuicio para el comercio, ni significaría un monopolio —como se ha querido hacer aparecer—, ya que en este país democrático, cualquier armador —como cualquier firma comercial o industrial— tiene el derecho de designar sus propios agentes en el territorio.

### CONTROL DE CREDITOS

Con respecto a los acuerdos sobre control y restricciones de créditos, los armadores han debido adoptarlos como consecuencia lógica y natural de la crítica situación por la que atraviesan las empresas navieras de cabotaje. En efecto —aparte de no haber tenido reajustes en sus tarifas desde hace dos años y medio, no obstante las considerables alzas experimentadas en los costos—, los armadores habían estado concediendo créditos cada vez mayores para el pago de fletes, en circunstancias que en todas partes del mundo los fletes se pagan al contado, y que en Chile —más que en cualquier otro país—, los gastos del negocio naviero deben hacerse en la misma forma, puesto que a los estibadores hay que pagarles al día siguiente de efectuada su labor y al resto del personal, mensualmente, y que ni la Empresa Portuaria ni el Fisco, ni los propios agentes de naves conceden facilidades a los armadores para el pago de sus obligaciones.

### ASOCIACION NACIONAL DE ARMADORES



COMITÉ FEMENINO.— En Santiago ha quedado formado el "Comité Pro Defensa de la Mujer Trabajadora", el que se encargará de gestionar la solución de los diversos problemas que afectan a las mujeres que deben desempeñar el doble papel de jefas de hogar y empleadas. En el grabado, algunas de las dirigentes de este organismo. Entre otras, aparecen, María Pérez, Yolanda Capurro, Elena Lamas, Inés del Canto, presidenta (haciendo uso de la palabra); Berta Saavedra y Olga Flores.

### Quedó constituido el Comité Pro-Defensa de la Mujer Trabajadora

● Lo preside Inés del Canto Bustos. ● Pedirá apoyo al Gobierno y parlamentarios, para resolver diversos problemas sociales y del trabajo. ● Anunció concentración

(Por NIBALDO MELLA R.)

Ha quedado formado un "Comité Pro Defensa de la Mujer Trabajadora", cuya dirigente máxima es la presidenta de la Federación de Empleados de Comercio, Inés del Canto Bustos. Este organismo tendrá la misión de gestionar la solución de los diversos problemas que afectan a las mujeres que deben desempeñar labores de empleadas en los establecimientos comerciales de la capital y provincias. En conferencia de prensa se dijo que algunos de estos asuntos son los relacionados con el mayor respeto a las leyes sociales y del Trabajo descanso dominical; pago oportuno de las imposiciones a la jubilación, expresaron preocupación por la falta de facilidades para establecer salas-cunas, con el fin de proporcionar atención a sus hijos de corta edad; contrato de trabajo, etc. Refiriéndose a la jubilación, expresaron preocupación por la falta de facilidades para la mujer que va a ser madre; facilidades para establecer salas-cunas, con el fin de proporcionar atención a sus hijos de corta edad; contrato de trabajo, etc. Refiriéndose a la jubilación, expresaron preocupación por la falta de facilidades para la mujer que va a ser madre; facilidades para establecer salas-cunas, con el fin de proporcionar atención a sus hijos de corta edad; contrato de trabajo, etc.

### Noticiero Gremial

- Junta de Vecinos Bellavista
La transformación y hermosamiento de la actual calle Bellavista y la construcción de un nuevo puente sobre el Mapocho, a la altura de la calle Bernardino Abarzua, son algunas de las aspiraciones de los habitantes de ese sector.
Aniversario de revista gremial
Por primera vez en Chile una revista de carácter gremial, UNIDAD, de los empleados del Servicio de Seguro Social, ha alcanzado tan larga existencia: 21 años.
Declaración de la CUT
La Central Unica de Trabajadores de Chile (CUT) no ha quedado muy conforme con la dictación del decreto del Ministerio de Economía por medio del cual se establece un nuevo servicio de microbuses llamándolo "Expresos".
Petición de EE. de Empresa Minerría
El consejo de la Empresa Nacional de Minería estudiará en su sesión ordinaria las peticiones económicas presentadas por 407 empleados que laboran en las 24 agencias compradoras de minerales y en seis establecimientos mineros del país.
Declaración de telecomunicaciones
De un momento a otro los ciudadanos que deseen enviar telegramas o solicitar comunicaciones telefónicas con paguayos, directamente a aquel país, no podrán hacerlo.

### Vuelve a la Cámara proyecto de las FF. AA. y Carabineros

En sesión especial, efectuada entre las 16 y las 18 horas de ayer, el Senado despachó el proyecto de ley en segundo trámite constitucional, que nivela las remuneraciones del personal de las Fuerzas Armadas y de Carabineros.

En razón a que se le introdujeron importantes modificaciones, este proyecto deberá cumplir un tercer trámite en la Cámara de Diputados, durante la próxima semana.

MODIFICACIONES.— Las principales modificaciones introducidas por el Senado al proyecto de ley, son las siguientes: 1) La primera diferencia de sueldo "y de pensiones" que resulte de la aplicación de este artículo se ingresará a la respectiva Caja de Previsión, y quedará, en consecuencia, a beneficio del personal a que se refiere el presente artículo el artículo 3.º.— La frase "y de pensiones" se agregó por indicación del senador Faivovich.

2) Por indicación del senador Eduardo Alessandri, se estableció, como artículo 8.º, el siguiente: "El personal administrativo de las Fuerzas Armadas y de Carabineros de Chile que tenga a su cargo el manejo de haberes, ya sea como cajero, pagador o cobrador, tendrá derecho a una asignación mensual de un monto a la que establece el artículo 77 del DFL N.º 338, de 6 de abril de 1960. Para la aplicación de este artículo se aplicará el reglamento respectivo".

3) En el artículo 10.º, relativo al financiamiento, y también por indicación del senador Faivovich, se estableció que el recargo del 3% a partir del 1.º de enero de 1962, sobre los impuestos a la renta de segunda, tercera, cuarta y sexta categoría, global, comarcal, municipal y adicional; sobre el impuesto a la renta de las empresas de la Gran Minería del Cobre y sobre el impuesto a las herencias y donaciones.

El proyecto de la Cámara habla de un recargo "proporcional". ARTICULO TRANSITORIO.— El Senado introdujo, también, el artículo siguiente: "Artículo 1.º transitorio.— Los reajustes de las pensiones de retiro y montepío, que corresponden en virtud de la ley, se harán por Resoluciones dic-



BALLET RUSO EN EL SENADO.— Senadores de todos los partidos ofrecieron un mediodía de ayer, en los comedores de la Corporación, a los integrantes del Ballet Ruso. Los huéspedes recorrieron los salones de la Corporación, se maravillaron gratamente impresionados de las atenciones recibidas por la Lira. Presidente del Senado: Valentina Yermilova, Vladimír Schalkowsky, Director del Ballet; Sofia Vinogradova, Jacobo Schaulsohn, Presidente de la Cámara de Diputados; senador Rafael Tarud.

### Acuerdos de la Convención Radical entregaron al Jefe del Estado

Con tal objeto lo visitaron ayer, Rettig, Martínez, Tormo y Brucher. Una entrevista de 45 minutos celebraron en la tarde de ayer, con el Presidente de la República, los miembros de la mesa directiva del Partido Radical, señores Raul Rettig, Carlos Martínez Sotomayor, Jaime Tormo y el diputado Hernán Brucher.

Durante una reunión de prensa, efectuada posteriormente en la sede de su partido, Rettig informó que habían hecho entrega al Jefe del Estado de un folleto que contiene los "acuerdos programáticos permanentes" del radicalismo, adoptados en su reciente Convención Nacional; acuerdos que "el Presidente de la República estudiará, para considerar hasta donde podemos marchar juntos en su ejecución".

MINISTERIO. Contestando a una pregunta, Rettig dijo que no se había tratado, con el Presidente de la República, la posible incorporación de representantes radicales en el Ministerio.

REAJUSTES. Tampoco se habló ayer, con el Jefe del Estado—dijo el presidente del radicalismo, absolviendo otra consulta—, sobre el problema de los reajustes.

Sindicalización de servidores del Estado. La Juventud Radical de Providencia, acordó patrocinarse un proyecto de ley de sindicalización de los servidores públicos, con excepción de los personal de las Fuerzas Armadas, Carabineros, Dirección de Prisiones y Dirección General de Investigaciones.

MODIFICACION A LA LEY N.º 8.895. La Comisión de Defensa Nacional del Senado debatió ayer el proyecto de ley, con trámite de urgencia, que modifica la ley 8.895, sobre desahucio del personal de las Fuerzas Armadas.

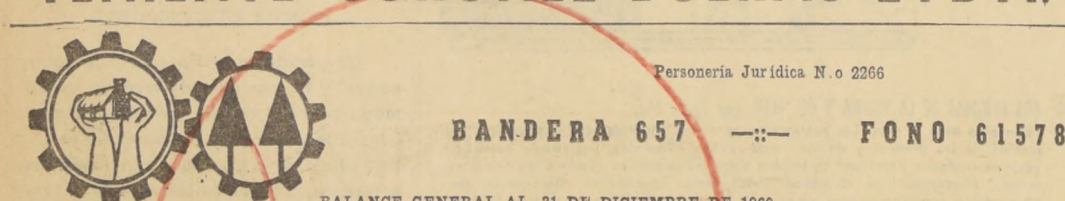
### Aportes a Universidad de Concepción hará el Fondo Especial de las Naciones Unidas

Dos mensajes del Ejecutivo se recibieron en la tarde de ayer en el Senado. Uno de ellos, para el que se solicita urgencia, autoriza al Gobierno de Chile para que contraiga compromisos subsidiarios con el Fondo Especial de las Naciones Unidas hasta por la suma de \$ 950.000. El Gobierno avalará a la Universidad de Concepción, en un plan de desarrollo cuyo programa cuenta ya con la aprobación del Fondo Especial, que aportará la suma de 1.038.233 dólares en equipos, becas y expertos.

Liberales del Tercer Distrito sesionan hoy. El Consejo Agrupacional del Tercer Distrito del Partido Liberal celebrará sesión ordinaria hoy, a las 19.30 horas.

Personería Jurídica N.º 2266

### SOC. COOPERATIVA DE EDIFICACION DE VIVIENDAS "TENIENTE CORONEL BUERAS LTDA."



BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1960. Ejercicio comprendido entre el 1.º de Octubre de 1959 y el 31 de diciembre de 1960. DIRECTORIO: PRESIDENTE: ROBERTO ROJAS YANEZ — SECRETARIO: ALFREDO HERMOSILLA CORTES. CONSEJEROS DE ADMINISTRACION: MANUEL MONTOYA BRIONES — DANIEL PALMA PIZARRO — NELLY PINTO CONTRERAS.

Table with 2 columns: ACTIVO and PASIVO. Rows include items like 'ACTIVO INMOVILIZADO', 'ACTIVO REALIZABLE', 'ACTIVO DISPONIBLE', 'ACTIVO TRANSITORIO' and 'PASIVO NO EXIGIBLE', 'PASIVO EXIGIBLE', 'PASIVO TRANSITORIO'.

INFORME DE LA JUNTA DE VIGILANCIA. Hemos examinado el Balance General de la Sociedad Cooperativa de Edificación de Viviendas "Teniente Coronel Buerras Ltda.", aprobándolo en todas sus partes, considerando que es el resultado exacto de las operaciones contables del período revisado.

Balance aprobado por el Departamento de Cooperativas del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, según oficio N.º 3539, de fecha 23 de Junio de 1961.

### MODIFICACION A LA LEY N.º 8.895

La Comisión de Defensa Nacional del Senado debatió ayer el proyecto de ley, con trámite de urgencia, que modifica la ley 8.895, sobre desahucio del personal de las Fuerzas Armadas.

CONCURSO. Llámanse a Concurso de Antecedentes para llenar una vacante de Traductor Grado La Planta de Empleados Civiles de la Armada, en Inglés en el Estado Mayor General de la Armada. Los interesados deberán reunir los siguientes requisitos:

- a) Ser chileno (a).
b) Certificado de Nacimiento.
c) No tener más de 25 años.
d) Poser Licencia Secundaria o Estudios Comerciales equivalentes.
e) Haber cumplido con el Servicio Militar o val Obligatorio o estar eximido legalmente, por razones ajenas a incapacidad física, para cual deberá acompañarse Certificado de Exención Militar al día.
f) Certificado de Antecedentes para ingresar a las Fuerzas Armadas. No debe tener más de 90 días a la fecha de su otorgamiento.
g) Certificado de Honorabilidad.
h) Certificado Médico expedido por el Servicio de Medicina Preventiva del Hospital Naval Militar.
i) Certificado de conocimientos del idioma español.
j) Declaración Jurada ante Notario, de acuerdo con los Arts. 13, 169 y 172 del D. F. L. N.º 338, de 1960.

### CORPORACION DE LA VIVIENDA VENTA DE MATERIALES DE CONSTRUCCION Y MAQUINARIAS

Se pone en conocimiento del público, en general, que se encuentran en venta diversas partidas de materiales de construcción y maquinarias de propiedad de la Institución, que comprenden, principalmente, los siguientes artículos: MAQUINARIA: Máquinas madereras (Canteadora, Escopleadora, Moldurera machiebradora, Tupi, Sierras, Cepilladoras, Serenos, etc.). Máquinas bloqueeras (Bloqueeras Kirkam, Bloquera Joleretta, accesorios, etc.). MADERAS: Alerce largo (Eº 1.— la pulgada).— Tablas de pino so.— Ventanas. FITTINGS: Galvanizados, negros y de cobre. PIEZAS ESPECIALES DE FFDO.: Terminales, téés, curvas, manguitos, collares, válvulas etc. Cañería Rocalit, tipo "S", de 3" y 4" x 4 metros. Piezas de alcantarillado. Planchas de aluminio acanalado, caballetes de aluminio y de aluminio espiral de 2". Planchas termo acústicas y planchas cartón alma plástica. Además, muchos artículos difíciles de detallar. A la vista en Bodega de calle Pintor Cicarelli N.º 551, Santiago. Para informes y consultas, dirigirse al Servicio de Auditoría e Inspección de la CORVI, Arturo Prat N.º 48, Entrepiso.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Amplia acogida presta Dirección de Turismo, a la "Feria del Mar"

VINA DEL MAR.— Amplia acogida han merecido en la Dirección Nacional de Turismo, las iniciativas de la Municipalidad de Viña del Mar en relación con la organización a fines del presente año, de la Feria del Mar y del Festival de la Canción, que constituirán atracciones principales de la temporada turística. En nota dirigida al Municipio, el Director de Turismo, señor Luis Valdés, hace presente que las ideas merecen el más amplio y decidido apoyo del organismo que dirige y oportunamente se considerará el aporte de premios especiales para los vencedores de los referidos torneos. Respecto al Festival de la Canción, el tercero que organiza Viña del Mar, se le dará carácter internacional, para cuyo efecto se realizará la adecuada propaganda en el exterior.



OPERACION CONCRETO — En esta ciudad se realiza el Consejo Regional de la Cámara de la Industria y Comercio en colaboración con la Industria y Comercio de la Región, dos cursos de alto nivel, que han recibido el nombre de "Operación Concreto". Asisten a estos cursos numerosos profesionales, arquitectos, constructores civiles, ingenieros, además de industriales y estudiantes de arquitectura. EN EL GRABADO, aparecen los asistentes a los cursos. (Aldunate, corresponsal.)

MINIMO DE CALAMA A SALTA PARA REALIDAD EL AÑO PROXIMO

Rubén Soto Gutiérrez y una delegación de Calama, efectuaron con diversas gestiones en favor de esa ciudad. Población de 1.000 casas construida pronto. Plan Experimental de Educación será posible con parte de un empréstito por \$ 1.500.000



RUBEN SOTO GUTIERREZ

El regidor de la Municipalidad de esa comuna, Rubén Soto Gutiérrez, quien vino a Santiago formando una delegación que integraron el señor Eduardo Delfín Cirvera, el regidor de esa comuna, y el secretario municipal, Raúl Quiroga, y 4 dirigentes de una comisión de vecinos. El principal objetivo de esta delegación es obtener la ayuda de la Municipalidad de Santiago para la edificación de una obra destinada al personal de obreros de la Chile Exploration y a la Municipalidad urbanizadora de los productos agrícolas de la región argentina. La Municipalidad de esa comuna tiene un presupuesto de 300 escudos a cada adquirente obrero o empleado, y además, le haría descuentos de \$ 25 mensuales, aceptando por ellos, para pagar los sitios y la construcción.

—“Encontramos de parte de la CORVI, y especialmente de su vicepresidente, señor Granillo, la mejor cooperación para este proyecto, gracias a lo cual será pronto una realidad, resolviéndose así un agudo problema habitacional en Calama”, nos dijo el regidor Soto Gutiérrez.

El señor Soto Gutiérrez, en las gestiones que efectuó en la ciudad de Santiago, se reunió con el señor Luis Mauras y el señor Hernán Brucher, quienes le presentaron los siguientes problemas: se necesitan sitios para las poblaciones de las comunas de Buoyiquina, El Milagro y Las Ovejas. El vicepresidente de la CORVI, señor Granillo, aceptó gestionar algunos sitios que se necesitan para las poblaciones de las comunas de Buoyiquina, El Milagro y Las Ovejas. En la ciudad de Santiago, se reunió con el señor Luis Mauras y el señor Hernán Brucher, quienes le presentaron los siguientes problemas: se necesitan sitios para las poblaciones de las comunas de Buoyiquina, El Milagro y Las Ovejas.

Cabildo Abierto tiene hoy Arica

ARICA.— A las 17 horas de hoy, en la Plaza Colón, se realizará un Cabildo Abierto, organizado por el Comité de Defensa de Arica. Por tal motivo, se paralizarán esta tarde todas las actividades de la ciudad, inclusive la locomoción colectiva, la que adherirá efectuando un desfile desde la Plaza Arauco hasta el mismo lugar del Cabildo. Por acuerdo del Comité de Defensa, hablarán, en esta oportunidad, además de los parlamentarios de la provincia, que desde ayer están llegando a este puerto, otros 6 señores, entre ellos, el Alcalde de la comuna y representantes de la Industria, de la CUT y de los pobladores.

LOTERIA DE CONCEPCION advertisement featuring a cartoon character riding a bicycle with a large wheel containing the number 120 mil. Text includes 'SORTEO POPULAR ULTIMOS DIAS', 'ENTERO E° 12', 'VIGESIMO E° 0,60', and 'el camino más corto para ser rico'.

Electricidad.— En la ciudad de Buoyiquina, el Ministerio de Obras Públicas construye un edificio para la escuela de Buoyiquina, pueblo fronterizo con Bolivia. Se planteó también una mayor ayuda del Estado, ya que la Municipalidad aportará \$ 100.000 para la construcción de un grupo escolar en Calama, 80.000 escudos, para la escuela Gabriela Mistral y otra suma para la Escuela Vocacional.

Noticias del Gran SANTIAGO

Quinta Normal REUNION DE AUTORIDADES COMUNALES

En los salones de la Municipalidad local se efectuó una reunión de representantes comunales del Gran Santiago, con asistencia de los señores Héctor Lehué, Alcalde de Las Ovejas y Julieta Campuzano; del Alcalde de Las Ovejas, Mario Pino; del regidor de Colina, Ernesto M. de los Ríos; del regidor de Quilicura, Gabriel Romo y del regidor de Conchalí, Exequiel Espinoza; de Lampa, Oscar Peña; de Flamingo, Flaminio Peña; el Alcalde de Quinta Normal, Bertha Fuentes; y regidores, Alfredo Hormazábal y de Lampa.

En esta oportunidad se trataron y se tomaron acuerdos respecto a los siguientes puntos: Servicios de locomoción entre la capital y esta comuna, deándose en claro que durante los actuales períodos de vacaciones se obtendrá una mejor locomoción para las poblaciones, a pesar de algunas controversias con la Dirección de Transporte y Tránsito Público.

Hubo acuerdo para estimar que el decreto 978, que dispone el sábado inglés, es inconveniente en la forma en que está dictado para las comunas, ya que los sábados no existen dentro de éstas, en su mayoría, son días para sus propios dueños y, por consiguiente, no se permite el empleo alguno, y, por el contrario, se perjudica a sus habitantes, en su mayoría obreros, y que elevan el precio de sus mercancías los sábados en la tarde.

Las ferias libres deben continuar funcionando mientras no se construyan los mercados periféricos. Deben crearse más policlínicas o postas de primeros auxilios, ya que, con la dictación de la ley 10.383 y la Municipalidades no tienen facultades para disponer de servicios sanitarios y asistenciales. En cuanto a la reparación de locales escolares, se dio a conocer que la Contraloría repara las inversiones municipales en edificios ajenos, por lo cual se acordó solicitar al Ministerio de Educación preferencia para la dotación de buenos edificios para escuelas en las comunas. Otras materias que fueron tratadas se refieren a la creación de fondos para obras de alcantarillado, para el saneamiento de las riberas y cauces de los ríos, lagunas y esteros, y el saneamiento del alumbrado público, por medio de la contratación directa de este servicio con la ENDESA. Estas reuniones serán periódicas y la próxima se efectuará en Conchalí. (Adolfo Silva Vera, corresponsal.)

Bandas instrumentales entregarán Bandas del Grupo Membrillar

Una donación por el Braden Copper Co. y la recepción se hará en una ceremonia pública el próximo domingo.

—BANDA— La Banda del Grupo de Ingenieros "Membrillar" recibirá un nuevo y completo instrumental, que le será entregado por Braden Copper Co. y cuya entrega será en una ceremonia pública que se realizará el domingo a las 10.00 horas, en el Teatro San Martín.

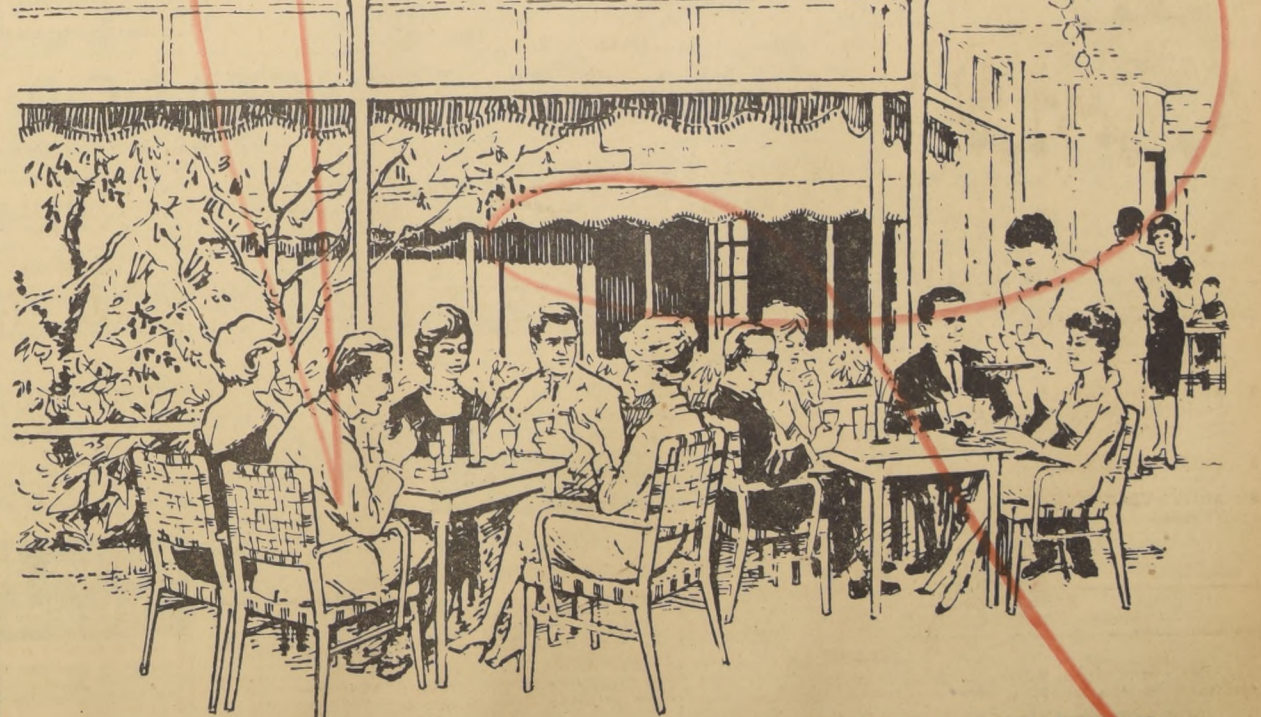
Este acto han sido invitados la prensa y el radio local, y directores de la prensa y de Carabineros, el presidente del Rotary Club y del Club de Leones, los representantes de centros de padres de los diversos establecimientos educacionales y vecinos, en general. El programa que se desarrollará es el siguiente: Entrega del instrumental; discurso del Director de Bases Públicas de Ingenieros, Richard Dyer, y recepción del comodoro de la Guarnición, coronel Pedro Martínez; Bandas instrumentales; presentación del capellán presbitero don Roberto Sepúlveda; discurso del Coro Braden por el profesor José A. Muñoz O. (Estrada Merino, corresponsal.)

CPV

Donde hay quienes los saben apreciar, cigarrillos Liberty siempre tienen buena acogida



Todos aquellos que conocen la ciudad Jardín han admirado el lujoso Hotel Miramar, montado sobre rocas junto al mar y rodeado de soleadas playas. En este ambiente de alegría y amistad, los cigarrillos Liberty son el símbolo del buen gusto. Liberty, el favorito de todos.



Esté en ambiente con LIBERTY





CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

EN LA EMBAJADA DE COLOMBIA



Con motivo de celebrarse el Día Patrio de Colombia, los Embajadores de ese país ofrecieron en la sede de la Embajada, de calle Vicuña, Chile, una espléndida recepción...



Día de Bélgica. — Señora Louise de Thysebaert, esposa del Embajador de Bélgica...

De los Estados Unidos. — El martes 18 de agosto...

En el baile que ofrecerá Margarita María Echeverría...

Nacimientos en la Clínica Sta. María. — En la Clínica Sta. María ha nacido una hija del señor...

En recuerdo de Alicia Herrera de Mac-Gill

En su memoria, han acordado las que sus amigas colaboran en la Policlínica...

Francisco Echeñique Lyon, Juan Carlos Echeñique Lyon, Vicente Valdes Freire, Elvira Valdes de Matte...

Director Rodríguez de la Sotta y Sra. Fernando Caro Salas y Sra. Manuel Grez Equihua...

Señor Enrique Nieto y Sra. María Elena Nieto y Sra. María Elena Nieto...

VEINTICUATRO AÑOS

(Recuerdo de mi madre, Sra. María. C. de Gajardo). En esta evocación dolorosa y predilecta, no selecciono las ideas ni las escucho bajo el ropaje literario...

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL. ORQUESTA SINFONICA DE CHILE. HOY, A LAS 19 HORAS. TEATRO GRAN PALACE. CICLO BEETHOVEN.

PIJAMAS Hombre afranelados 3 colores desde \$ 4.800.- CAMISETAS y calzoncillos afranelados Chiteco \$ 2.000.- c/u SLIPS Hombre desde \$ 250.- CALCETINES LANA desde \$ 900.- Metro Morandé 605 Fono 82373

CUMPLA CON LA LEY INVIERTA SU 5% ANTES DEL 31 en acciones de LA CAPITALIZADORA. Su dinero ganará un 10% al año mientras le entregamos un Departamento. AUTORIZACIONES: AUTORIZADA por la CORVI el 28 de Junio. AUTORIZADA por el Supremo Gobierno por Decreto 12004 del 10 de Julio. LA CAPITALIZADORA S.A. UNION CENTRAL 1010 3er. PISO. FONOS 89651 - 86029 - 62989 - 86679 SANTIAGO. COMPANIAS DE SEGUROS: LA HOTELERA S.A., LA INDUCAL S.A., LA GARANTIZADORA S.A., LA TINTORERA S.A., SIDECO S.A., LA MOLINERA S.A., LA FARMACOPEA S.A., LA MADERERA S.A., INSTITUTO PATRONAL DE PREVISION, LA PRODUCTORA S.A. DIRECTORIO: PRESIDENTE: HORACIO GONZALEZ PADILLA. VICE-PRESIDENTES: SALVADOR PUBILL CIRERA, ANDRES FERNANDEZ COMA. DIRECTORES: GUILLERMO DEL PEDREGAL, ENRIQUE LUEJE GARDEWEG, SANTIAGO SOLER ALBA, JOSE ECHAVARRI ELORZA, VICTOR GIDI ZACARIAS, ANTONIO MONTANARI PEZZI, FRANCISCO FLUXA GINART, SANTIAGO URETA CASTRO. GERENTE: EMILIO VASSALLO ROJAS. BANQUEROS: BANCO DEL PACIFICO.







Para poder comprender que se manifiesta en la actualidad...

Informe contable del Ministerio de Minería...

Table with financial data: Año 1959 - Otras reservas, a) Revalorización de Bienes Raíces, b) Fondo de Revalorización Ley 12.084, etc.

Con lo que puede apreciarse a la simple vista que esta empresa hace uso de todas aquellas herramientas que este Gobierno ha entregado en forma...

Table with financial data: Año 1959 - Participación del Directorio, Año 1960 - Participación del Directorio

La Empresa en sí. - Para mejor conocimiento del señor Ministro, debemos manifestarle que se trata de una Sociedad Anónima que...

La ansiada solución: Estimamos, señor Ministro, que para ser práctico en esta materia como la abordada, es necesario que el convenio a que se arribe establezca la necesidad...

Si se aceptara este procedimiento que indicamos, de aumento de los jornales en la forma que queremos mencionar...

Estudios de Precios: Hemos solicitado a la Empresa Nacional de Minería que nos informe acerca de los precios que actualmente existen en el mercado...

Directorio de la Empresa Manganesos Atacama S. A. - Lo que ocurre, señor Ministro, es que en el Directorio de la Empresa...

El señor HUERTA (Vicepresidente). - Si le parece a la Honorable Cámara, se declara obvio y sencillo el proyecto...

El señor YAVAR (Prosecretario). - El señor YAVAR (Prosecretario) se propone en su reemplazo al señor Morales...

El señor HUERTA (Vicepresidente). - Si le parece a la Honorable Cámara, se acepta la renuncia y el reemplazo...

El señor YAVAR (Prosecretario). - El señor YAVAR (Prosecretario) se propone en su reemplazo al señor Ramirez...

El señor HUERTA (Vicepresidente). - Si le parece a la Honorable Cámara, se acepta la renuncia y el reemplazo...

El señor YAVAR (Prosecretario). - El señor YAVAR (Prosecretario) se propone en su reemplazo al señor Allende...

El señor HUERTA (Vicepresidente). - Si le parece a la Honorable Cámara, se acepta la renuncia y el reemplazo...

El señor HUERTA (Vicepresidente). - Si le parece a la Honorable Cámara, se acepta la renuncia y el reemplazo...

La Honorable Cámara debe saber que, durante las actividades de esta Compañía, cerca de un centenar de obreros que han ayudado a "amasar" esa riqueza, han caído enfermos...

El señor HUERTA (Vicepresidente). - Si le parece a la Honorable Cámara, se declara obvio y sencillo el proyecto...

El señor YAVAR (Prosecretario). - El señor YAVAR (Prosecretario) se propone en su reemplazo al señor Morales...

El señor HUERTA (Vicepresidente). - Si le parece a la Honorable Cámara, se acepta la renuncia y el reemplazo...

El señor YAVAR (Prosecretario). - El señor YAVAR (Prosecretario) se propone en su reemplazo al señor Ramirez...

El señor HUERTA (Vicepresidente). - Si le parece a la Honorable Cámara, se acepta la renuncia y el reemplazo...

El señor YAVAR (Prosecretario). - El señor YAVAR (Prosecretario) se propone en su reemplazo al señor Allende...

El señor HUERTA (Vicepresidente). - Si le parece a la Honorable Cámara, se acepta la renuncia y el reemplazo...

El señor HUERTA (Vicepresidente). - Si le parece a la Honorable Cámara, se acepta la renuncia y el reemplazo...

El Gobierno no ha buscado los recursos necesarios para sacar a la provincia de Coquimbo de la miseria atroz en que se encuentra...

El señor HUERTA (Vicepresidente). - Si le parece a la Honorable Cámara, se declara obvio y sencillo el proyecto...

El señor YAVAR (Prosecretario). - El señor YAVAR (Prosecretario) se propone en su reemplazo al señor Morales...

El señor HUERTA (Vicepresidente). - Si le parece a la Honorable Cámara, se acepta la renuncia y el reemplazo...

El señor YAVAR (Prosecretario). - El señor YAVAR (Prosecretario) se propone en su reemplazo al señor Ramirez...

El señor HUERTA (Vicepresidente). - Si le parece a la Honorable Cámara, se acepta la renuncia y el reemplazo...

El señor YAVAR (Prosecretario). - El señor YAVAR (Prosecretario) se propone en su reemplazo al señor Allende...

El señor HUERTA (Vicepresidente). - Si le parece a la Honorable Cámara, se acepta la renuncia y el reemplazo...

El señor HUERTA (Vicepresidente). - Si le parece a la Honorable Cámara, se acepta la renuncia y el reemplazo...

Advertisement for 'SITIOS FRUITALES URVI' featuring a tractor and text: 'URVI le ofrece un camino más para que Ud. SEA PROPIETARIO... BANDERA 657 SANTIAGO'.



18 AÑOS DE VIDA:

# Aniversario de la Mutualidad de EE. de Prisiones

Destacada labor en beneficio de sus asociados, cumple el Consejo directivo. Nueva sede inaugurada a fines de mes. Declaraciones del Contador General, señor Osvaldo Celedón Silva

San Antonio, donde se dieron cita los representantes de todos los establecimientos penales y carcelarios del país. En la citada Convención se puso de manifiesto el alto espíritu que alienta las directivas, sus

**SASTRERIA REX**

DEPARTAMENTOS A SU DISPOSICION

SASTRERIA DE MEDIDA  
CONFECCIONES PARA CABALLEROS  
CONFECCIONES PARA SEÑORAS  
CONFECCIONES PARA NIÑOS  
CAMISERIA  
ZAPATERIA  
MAQUINARIAS

LISTO PARA SU GUSTO  
BANDERA 663

**T. KAZ**

LA PRIMERA SASTRERIA DE AHUMADA

Ahumada N.º 16 — Teléfono 64260  
Casilla 3282

Atención a Funcionarios de Prisiones

Diversas Secciones: Confecciones para Caballeros, Señoras, Niños, Niñitas, Tejidos de lana, Camisería caballeros y niños, Zapatería caballeros y niños, Marquesas cromadas, Somieres, colchones, frazadas, etc., etc.

CREDITOS A 10 MESES

HOMENAJE DE

## Falabella

a la MUTUAL de PRISIONES en su 18º aniversario

6 LOCALES EN AHUMADA LA CALLE DE FALABELLA



D. Francisco Layra Olivares, presidente de la Mutualidad.

representantes de provincias y asociados en general, pues todos los trabajos presentados fueron de alto interés sociolaboral. Como digno corolario a los proyectos y ponencias presentados, se logró un nuevo Estatuto General, que fue protocolizado ante el Notario Público de San Antonio, el que tuvo aplicación legal mediante el Decreto N.º 701 del Ministerio de Justicia. También fueron debidamente aprobados los diferentes reglamentos por los que se rigen las múltiples secciones que comprende la Mutualidad, tales como Socorro Mortuorio, Ayuda Mortuoria, Préstamos de Auxilio, Préstamos de Extrema Urgencia, Créditos Comerciales, Premios de Natalidad, Economatos, etc.

De esta manera, se logró un cuerpo legal que le imprimió a la institución una nueva estructura con grandes proyecciones para el futuro, que le permitirá mayor desenvolvimiento en sus actividades mutualistas.

Entre las realizaciones que merecen destacar figura la adquisición de un nuevo bien raíz en calle Ejército, que pasará a ser la Sede Social de la Mutualidad, en donde los socios encontrarán modernas almacenes que le permitirán llevar a sus hogares, a bajos precios, todos aquellos elementos básicos para la mantención familiar. También los socios de provincias encontrarán allí alojamiento y alimentación a un costo bajísimo. Las oficinas que la Mutualidad posee en la actualidad en calle Mac-Iver seguirán funcionando como de costumbre en esa dirección.

El 1.º de agosto próximo, un nuevo Consejo Directivo asumirá la responsabilidad de regir los destinos de la Mutualidad hasta el 31 de diciembre de 1963. Esta directiva está constituida por prestigiosos funcionarios del Servicio de Prisiones, tanto en servicio activo como pensionados, cuyos nombres y cargos son los siguientes:

Presidente, don Francisco Layra Olivares (Mayor Jefe de la Compañía de la Penitenciaría de Santiago); vicepresidente, don Alberto Echeberry Mahuzier (Jefe del Departamento Industrial de Prisiones); Director Administrativo, don Mario López Beltrán (Secretario del Alcalde de la Penitenciaría de Santiago); Director Oficial de Vigilancia, don Luis Arce Atavales (Alcalde del Anexo Cárcel de Santiago); Director Suboficial, don Luis Antenor Vera Vera (Sargento 1.º del Anexo Cárcel de Santiago); Director Cabo de Vigilancia, don Armando Mejías Mandujano (Cabo del Anexo Cárcel de Santiago); Director Representante de la Zona Norte, don Hugo Benavides Vázquez (Cabo de la Penitenciaría de Santiago); Director Representante Zona Sur, don Ismael Guerra Tapia (Sargento 1.º de la Cárcel de Santiago); Director Pensionado, don Manuel Varas

Romero (presidente del Circulo de Funcionarios de Prisiones en Retiro).

Todos los socios del país esperan confiados que el nuevo Consejo Directivo, recientemente elegido, por su capacidad, prestigio y espíritu de trabajo que los anima, sabrán llevar a la institución por la senda del progreso que sus fundadores y todos los Consejos Directivos que le han sucedido le han trazado.

El Consejo Directivo, cuyas funciones expiran el 31 de julio en curso, está formado por: Presidente, don Julio Arancibia Magner; vicepresidente, don Víctor Martínez González; directores: Armando Rojas Ramirez, Jorge Zamora Messina, Luis Villarroel Santana, Felimir Pinilla P., Domingo Sáez Carrasco, los que se acogen dentro de su actividad mutualista a un merecido descanso con la seguridad de que superaron cumplidamente el entregado y merecidos esfuerzos a la institución.



Consejo Directivo: señores Manuel Varas Romero, Luis Arce Atavales, Francisco Layra Olivares (presidente), Alberto Echeberry Mahuzier y Luis Antenor Vera. De pie: Hugo Benavides Vázquez, Mario López Beltrán, Ismael Guerra Tapia y Armando Mejías Mandujano

## CONTADOR GENERAL DE LA MUTUALIDAD

Desde el año 1952 desempeña el cargo de Contador General de la Mutualidad de Prisiones, el señor Osvaldo Celedón Silva. Ha trabajado en diferentes Consejos Directivos y su labor en beneficio de los asociados siempre le ha sido reconocida. Además de ser el funcionario más antiguo de la Mutualidad ocupa el puesto de Jefe de Presupuesto en el Servicio de Prisiones.

Al ser entrevistado el señor Celedón manifiesta que "du-

rante el año 1960 el movimiento de la Mutualidad fue intenso: se concedieron 676 préstamos por un monto total de \$ 30.810. Los créditos alcanzaron a la suma de \$ 200.299,25 y las ventas en los economatos a \$ 285.230,04. Además se otorgaron 265 premios de natalidad y 21 ayudas mortuorias por socios fallecidos a cuyos deudos la Mutualidad les canceló durante el mismo año 1960 la suma de \$ 21.389,58.

Es interesante destacar, nos repite el señor Celedón, que para desarrollar toda la labor, la Mutualidad solo cuenta con seis funcionarios administrativos, aparte del Secretario General y Contador y nueve funcionarios en los economatos. El Contador General, al despedirnos, nos solicita estemos agradecidos al Directorio que cesa en estos días sus funciones y a todos los socios del país que gracias a su voluntad y cooperación se ha logrado de la Mutualidad una institución grande que es orgullo entre las sociedades ajenas. Quisiera agradecer la gentileza de los establecimientos comerciales que mantienen contrato con la institución, muy especialmente la Casa Torremocha, Falabella, Portugés, Sastrería Kaz y otros.



Don Osvaldo Celedón Silva.

**COKE**

especial para calefacción, grano grande, Eº 2,10 el saco.

REPARTO A DOMICILIO

ANTOFAGASTA 3077 FONO 90830

Voy a la Botica

## PETRIZZIO

De todo para su hogar... y para Ud.

Homenaje a la MUTUAL de PRISIONES en su 18º aniversario

**PORTUGUES**

BASCUÑAN 24 CREDITOS

ADHIERE AL 18º ANIVERSARIO DE LA MUTUAL DE PRISIONES

DEPOSITO DE CASIMIRES DE TOME

CASIMIRES

**IGNACIO GUILLOFF D.**

STO. DOMINGO 1023 Casilla 3496 Fono 62786 SANTIAGO

SEÑOR COOPERADO VISITENOS Y SE CONVENCERA DE NUESTROS BAJOS PRECIOS

**TORREMOCHA**

LA CASA DE LOS MIL ARTICULOS SIEMPRE AL SERVICIO DE SUS SOCIOS

Adhiere a la Mutual de Prisiones en su 18º Aniversario

**SAN PABLO 2045**  
FONO 65488 CASILLA 3545  
AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

"Son tan prácticas las estufas a parafina". SI, pero siempre que: NO permita que sus niños jueguen cerca de ellas, pueden volcarlas y producir un incendio. NO las lleve de un lugar a otro sin bajar la llama y cuidando sus pasos. Sofoque el fuego con una manta o frazada, no arroje agua.

"Más vale prevenir que apagar"

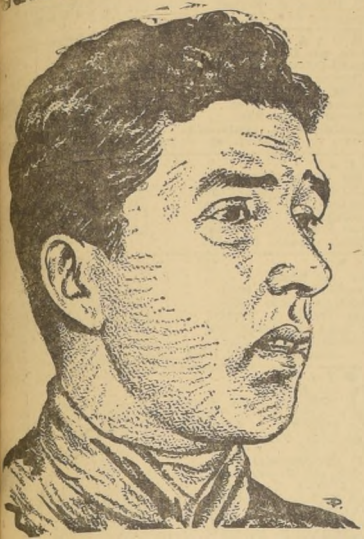
DEPARTAMENTO DE TECNICA Y PREVENION CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO





MAS OPORTUNIDADES PARA LOS MEJORES

HAY EXCESO DE "CHUZOS" Y LOS BUENOS ANIMALES NO TIENEN UNA PROGRAMACION QUE LES FAVOREZCA



Hay exceso de "chuzos" y los buenos animales no tienen una programación que les favorezca

EN TODA hipica bien organizada existen más y mejores oportunidades para que se luzcan los buenos animales. Resultaría un absurdo que los programas se recargaran de competencias para los "chuzos" y que, en cambio, los animales de mejores series quedaran al margen.

El pódromo Chile anuló la novena y décima serie, porque había exceso de inscritos y además —suponemos— porque eran los animales que, a pesar de las muchas oportunidades que han tenido, siguen bregando entre los más malos sin tener calidad, o bien, porque habiendo cumplido ya sus campañas, han decaído.

Pruebas al canto. Veán los animales que estaban entre los de 9a y 10a. series: Amalfi, Momento, Neofita, Virgencia.

CORTAS DEL TURF

QUEMOY, tres años al cuidado de Luis Alberto García, inició su entrenamiento después de un descanso. JOSE MIGUEL ARAVENA será el jinete de Shabatoko en el premio "Tanco de Potrillos". MAYOR, CAUDALOSA Y FICHERO llegaron al corral del entrenador Juan Francisco González.

ARAPHAO, elemento que corría en Viña del Mar, dedicado a los saltos, está en Santiago al cuidado de Abelardo Luna. Será castrado. PÍCARDIA, después de su actuación del domingo no volvió al corral de Luis Sepúlveda y se quedó en el Club Hípico bajo los cuidados de Oscar Silva.

Carlos Sepúlveda vino de Concepción, y no tardó en hacerse en nuestro medio, fuertemente impulsivo, serio y bien dotado para esta difícil profesión de jinete. Sus mismas ansias de ganar le han merecido severos castigos de las autoridades pero tampoco se le desanimó por mucho tiempo antes de que se convirtiera en un verdadero astro de la fusta.

Luis Camus aprendió la lección

El nuevo muy bien se ganó un castigo. El año 1953 LUIS CAMUS realizaba actividades que él mismo pensó que podrían llevarlo a su actual profesión. Pero por las vueltas del destino un día se vio enfrentado a ciertas circunstancias que le habían unido a un jinete. Trabajó con el preparador Juan Troya, y éste le enseñó a montar para su corral.

Al aquí se demostró con habilidades para conducir fina sangre. A pesar de que tenía escasos conocimientos como jinete, obtuvo su patente. Sin embargo, al ver que el campo se le hacía estrecho, decidió emigrar a Punta Arenas, decisión que habría de serle favorable, pues allí, en la ciudad más austral del mundo, el éxito empezaría a sonreírle. LUIS CAMUS corrió su primera carrera y triunfó. El camino principiaba a ofrecerle buenos auspicios.



Si, he tenido un solo accidente. Huinchando la yegua Peach Melba, me fracturé la columna vertebral, lo que me tuvo durante seis meses enyesado desde la cintura hasta los hombros. —Y cuando le ocurrió a Ud., ¿qué pensó respecto de su carrera? —La podría continuar o no? —Nunca dudé de mi buena suerte y aquí me tiene Ud. en la brecha y con el mayor ánimo de alcanzar el mayor porcentaje de victorias en el curso de mi carrera para corresponden mercedamente a la confianza y al estímulo de los preparadores que siempre me han prestado su apoyo, especialmente a Juan Troya, Carlos Santos, H. González y Armando Henríquez. En lo mejor de la entrevista, LUIS CAMUS tiene que abandonar. Los imperativos de su oficio lo obligan a acudir a sus diarias obligaciones. Se despide de nosotros cordialmente, con un previo saludo a LA NACION, y mientras se distancia pensamos en lo que puede hacer la vocación de un hombre enamorado de su oficio, de un profesional a carta cabal.



MISS MARCELA aparece con su ovejita "Fijita", en el corral de Julio Castro R. Será una de las rivales del Tanco de Potrillas. Corre muy bien en 1.500 metros.

LA SEXTA APRONTA MUY BIEN EN EE. UU

Y ESTA YA LISTA PARA LOGRAR SU PRIMER TRIUNFO

NUEVA correspondencia desde Estados Unidos recibimos esta semana. Nuestro corresponsal, en aquel país, es "Lalo" Inda, el muchacho que con "La Sexta" y "Alga" ha recorrido varios hipódromos de esa nación, pero dejemos que nuestro buen corresponsal "hable" a nuestros lectores:

buenos, pero la verdad es que Araya, Pilar, Parodi u Olivares nada tienen que envidiarles. Los jinetes, eso sí, tienen intenso trabajo y nadie puede hacer ni "san lunes", ni "san miércoles...". Todo es trabajo...

Hace ochó días que dejamos Belmont Park. Fuimos, en un moderno carguero con destino a New Jersey, donde había una carrera en la cual podía actuar la yegua Alga. Un inconveniente de última hora no permitió la actuación de la potranca por lo que se decidió, entonces, que viajáramos hasta el Hipódromo de Delaware, centro hípico donde será presentada La Sexta...

"Aquí en Delaware me encontré con "Orion", ese hijo de Afghán II, que en Chile preparó mi tío Jorge para el stud "Mar del Plata". Le ha ido regular. Un día le cronometraron 4 furlongs (800 metros) en 50 segundos clavados... Y seguirán las notas sobre nuestros ejemplares, pues "Lalo" Inda quiere que en Chile sepan cuál ha sido la verdadera actuación de sus dos "amigos". Esas dos grandes "amigas" que son La Sexta y Alga.

Victorino Romo tiene 56 triunfos

Y ES UNO DE LOS BUENOS TRAINERS ENTRE LOS NUEVOS

VICTORINO ROMO es un hombre trabajador, empeñoso. Y dispuestos siempre a demostrar que vale como preparador pues lleva una vida dedicada a esto. Romo ha sido sarandendo, estos y últimos dominicos por la Junta de Comisarios de uno de nuestros hipódromos. El, silenciosamente, ha recibido todas las descargas y espera tranquilo. Tranquilo porque sabe que al final la justicia se impondrá. Tiene 35 años de edad. Hasta los 17, en el pueblo de Casablanca, lugar donde nació, hizo su vida detrás del mostrador de un almacén. En 1940, un amigo le dijo que se viniera a Santiago a buscar una "prega" en la hipica. Durante cinco años estuvo trabajando al lado de Floro Guzmán. Después, siempre en el turf, en lo que ya pasó a gustarle, temporadas al lado de Luis Álvarez, para pasar, un día, al corral de César Covarrubias, donde recibió el título de capataz. Al recordarle estos años dice: "Aprendí bastante al lado de don César. Cuando allí me encontraba estuvieron Orphei, Porto Alegre, Natalia y otros. Observaba todo lo que se hacía, pues creía, y tenía esperanzas de ser algún día preparador..."



Los deseos de Romo se cumplieron en 1958 cuando estaba al lado de Pedro Inda a quien también recuerda con agradecimientos. Un caballo —bien se podría decir— es un ser con varios o ningún problema...

Es una hembra que corre mucho y que en distancias medias ha resultado un valor auténtico. —¿Cómo ha logrado ganar 56 carreras en tres años? —Los hombres, y en general los seres humanos, siempre debemos tener mucho "oído" para los buenos consejos. Ellos, cuando vienen de una persona noble, de seguro que serán útiles. Las experiencias también me han servido. Además tuve la suerte de tener por patron a don Benigno Aguado, hombre para el cual siempre guardaré mi eterno agradecimiento... Este es Victorino Romo. Un hombre sencillo, que lentamente, y gracias a su capacidad, ya está en la senda de los ganadores. Es de esperar que la suerte continúe y luego llegue a los 60 triunfos. Su gran meta por el momento.

EN EL CESPED CORRE HUAMACHUCO EL CLASICO "PRINCIPE DE GALES" HUAMACHUCO, que en la arena del Hipódromo Chile demostró calidad para correr distancias medias, después de un corto descanso volvió el lunes al training y su entrenador, Ernesto Inda, espera estar con él presente en el clásico "Príncipe de Gales", la interesante competencia del 20 de agosto que tiene por recorrido una milla y que ofrece una bolsa de \$ 4.000 para el ganador. Posteriormente Huamachuco viajará al extranjero y es muy posible que corra en Venezuela, por cuenta de su actual dueño para seguir, posteriormente, a Panamá.

Campana de las 14 potrancas del "Tanteo"

HABIA 126 INSCRITAS. ES LA PRINCIPAL PRUEBA DEL HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA - 1.200 metros - Condición - A las 7.45 horas. Table with columns for horse name, jockey, and race details.

SEGUNDA CARRERA - 1.400 metros - Condición - A las 8.15 horas. Table with columns for horse name, jockey, and race details.

TERCERA CARRERA - 1.200 metros - Condición - A las 8.45 horas. Table with columns for horse name, jockey, and race details.

CUARTA CARRERA - 1.500 metros - Condición - A las 9.20 horas. Table with columns for horse name, jockey, and race details.

QUINTA CARRERA - 1.300 metros - Condición - A las 9.55 horas. Table with columns for horse name, jockey, and race details.

SEXTA CARRERA - 1.300 metros - Condición - A las 10.30 horas. Table with columns for horse name, jockey, and race details.

SEPTIMA CARRERA - 1.300 metros - Condición - A las 11.05 horas - Sexta Serie. Table with columns for horse name, jockey, and race details.

OCTAVA CARRERA - 1.500 metros - Condición - A las 11.40 horas. Table with columns for horse name, jockey, and race details.

NOVENA CARRERA - 1.300 metros - Condición - A las 12.20 horas - Quinta Serie. Table with columns for horse name, jockey, and race details.

DECIMA CARRERA - 1.200 metros - Condición - A las 13.55 horas. Table with columns for horse name, jockey, and race details.

DECIMOSEGUNDA CARRERA - 1.500 metros - Condición - A las 14.15 horas. Table with columns for horse name, jockey, and race details.

Debute la hija de Stormy Sky y Raisbone, por Hamlet, Ojo. Debutante, Hija de Hooligan y Cut Time, por Pilibustero, Bien. Hija de Espadín y Taitana, por Tenorio, que debuta. Observar.

1168 4a. de Sra. Trini en 1.400 con 60,3 kilos en condicional. 897 15a. de Eugenia en 1.000 metros con 52, condicional. Club. 1147 9a. de Nita Guspá en 1.200 con 54 kilos condicional. Mejorar.

1135 13a. de Salma en 1.200 metros con 52 kilos en un condic. No. 1135 9a. de Salma en 1.200 metros con 52 kilos en un condic. No. 1147 9a. de Nita Guspá en 1.200 con 54 kilos condicional. Mejorar.

1173 8a. de Shabatko en 1.200 con 56,2 condicional. 1.15 25. 251 Ganó a Mundos en 900 con 55, condicional. Club. 1063 3.º de E. Zaito en 1.000 metros con 52 kilos, condic. del Club H.

1171 4a. de Miss Tagus en 1.200 metros, 54,5 kilos, 8a. serie. 2.12 e. 984 Penúltimo de Pabbesse en 1.200 con 49,5 kilos en 2a. serie. 1008 7.º de La Sista en 1.200 metros con 52, kilos, 8a. serie. Ojo.

1172 15a. de Siglo en 1.200 mts. con 50,3 kilos en 6a. serie. 1172 3.º de E. de Condillador en 1.000 mts. con 54,6 kilos en 5a. serie. 1172 4.º de E. de Siglo en 1.200 mts. con 51,1 kilos en 7a. serie.

1173 15a. de Siglo en 1.200 mts. con 50,3 kilos en 6a. serie. 1172 3.º de E. de Condillador en 1.000 mts. con 54,6 kilos en 5a. serie. 1172 4.º de E. de Siglo en 1.200 mts. con 51,1 kilos en 7a. serie.

1173 15a. de Siglo en 1.200 mts. con 50,3 kilos en 6a. serie. 1172 3.º de E. de Condillador en 1.000 mts. con 54,6 kilos en 5a. serie. 1172 4.º de E. de Siglo en 1.200 mts. con 51,1 kilos en 7a. serie.

1173 15a. de Siglo en 1.200 mts. con 50,3 kilos en 6a. serie. 1172 3.º de E. de Condillador en 1.000 mts. con 54,6 kilos en 5a. serie. 1172 4.º de E. de Siglo en 1.200 mts. con 51,1 kilos en 7a. serie.

1173 15a. de Siglo en 1.200 mts. con 50,3 kilos en 6a. serie. 1172 3.º de E. de Condillador en 1.000 mts. con 54,6 kilos en 5a. serie. 1172 4.º de E. de Siglo en 1.200 mts. con 51,1 kilos en 7a. serie.

1173 15a. de Siglo en 1.200 mts. con 50,3 kilos en 6a. serie. 1172 3.º de E. de Condillador en 1.000 mts. con 54,6 kilos en 5a. serie. 1172 4.º de E. de Siglo en 1.200 mts. con 51,1 kilos en 7a. serie.

"ANA FRANK" (Fauborg, Sayula por Scots Guard). Table with columns for distance, condition, place, kilos, arena, winner, jockey, and time.

"ANITA" (Country Life-Santa Anita, por Bergera II). Table with columns for distance, condition, place, kilos, arena, winner, jockey, and time.

"CANDOROSA" (Mio Sea-Gran. dot. por Licencioso). Table with columns for distance, condition, place, kilos, arena, winner, jockey, and time.

"CHISELA" (Fauborg, Spunela por Treble Crown). Table with columns for distance, condition, place, kilos, arena, winner, jockey, and time.

"GARBINE" (Murrullo-Cachemira, por Hipo). Table with columns for distance, condition, place, kilos, arena, winner, jockey, and time.

"LA POROTA" (Elástico - La Portera, por Médicos). Table with columns for distance, condition, place, kilos, arena, winner, jockey, and time.

"MISS MARCEL" (Jardiniera - Burnt Out, por Quemarrosa). Table with columns for distance, condition, place, kilos, arena, winner, jockey, and time.

"NORISI" (Licencioso - Nirada, por Cuarteto). Table with columns for distance, condition, place, kilos, arena, winner, jockey, and time.

"PAMPA MIA" (Pandillero - Bigarona, por Darién). Table with columns for distance, condition, place, kilos, arena, winner, jockey, and time.

"P ATHY" (Por Roi d'Atout - Pitya, por Toribio). Table with columns for distance, condition, place, kilos, arena, winner, jockey, and time.

"SARDINIERI" (Trois Moulins - Sarouf, por Chóker). Table with columns for distance, condition, place, kilos, arena, winner, jockey, and time.

"SILEANA" (Por Amasis - Myra por Serenísimo). Table with columns for distance, condition, place, kilos, arena, winner, jockey, and time.

"TELARANA" (Por Welsh Honey - Temp Bell por The Font). Table with columns for distance, condition, place, kilos, arena, winner, jockey, and time.

"T ROUVILLE" (Cœrenic - Sal Si Puedes por Cimarrón II). Table with columns for distance, condition, place, kilos, arena, winner, jockey, and time.

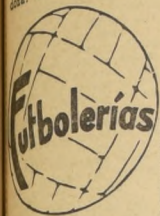
Corporación de la Vivienda. Mercado, Centro Materno Infantil y Hogar Social para la Población "Antonio Varas", de Puerto Montt. Financiado con fondos provenientes del pueblo de EE. UU. de Norteamérica. SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS. Colegio de Abogados CONSEJO GENERAL Renta de Profesionales 6a. Categoría. SACOS DE DORMIR. Solicitanse PROPUESTAS PUBLICAS para sacos de dormir, destinados a la Dirección General de Carabineros de Chile.





# 2 COSTARA LA GALERIA EN MATCH COLO COLO-REAL

El precio de la tribuna numerada será de 11 mil pesos. Como "mesa de bil" presentará su cancha la UC. Cuadro universitario actuará en Mennar. Cambios en Everton y Wanderers. Todos los equipos practicaron ayer



ravana de socios para el partido con Wanderers. Se empujarán por superar el número de inscripciones que, por rara coincidencia, alcanzó a 224 para el partido con San Luis, en Quillota, y con

O'Higgins, en Rancagua. Se da por segura la reincorporación del puntero derecho de Wanderers, Eugenio Méndez, en el partido que sostendrán el domingo ante la UC. Formará alta con Reynoso, bajando a la media zaga (como volante) el argentino José García. Por su parte, Salinas ocupará el puesto de back-centro, saliendo del cuadro, Canelo.

En la secretaría de Colo Colo se recibió un cable de Real Madrid confirmando su presentación en el Estadio Nacional, para el 9 de agosto próximo, match con el que dará comienzo a su gira por canchas sudamericanas. El costo del partido, más los gastos de viaje y estadía de los "merengues" se calcula alcanzará a los 55 a 60 millones de pesos. En todo caso, los dólares que cobran los madrileños por el match, cuyo monto se mantiene en reserva, o una garantía por el valor, deberá ser depositada por Colo Colo en la Embajada de España.

Los precios de las entradas para el partido de Real Madrid (llegará el 6 ó 7 de agosto) con Colo Colo, son los siguientes: tribuna numerada, bajo la marquesina, Eº 11, y galería, Eº 2. La reserva de localidades se está recibiendo en la sede de los albos, calle Cienfuegos 41.

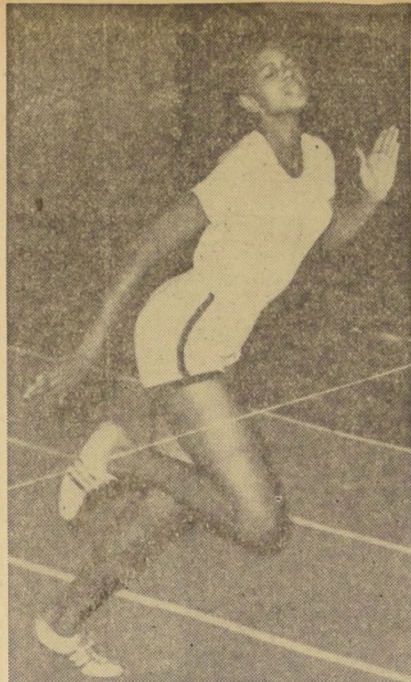
Para suplir a José Giarrizzo, que sufrió un golpe que lo tendrá alejado de las canchas dos fechas a lo menos, el director técnico de Everton incluyó como interior izquierdo a Jorge Miranda, en el match de mañana con Green Cross.

Todos los cuadros profesionales metropolitanos entrenaron ayer, en diversas canchas. En la del Club Hípico lo hizo el plantel superior de Colo Colo, y en Santa Laura, el de Santiago Morning. Hoy, conocidos los informes de los entrenadores y preparadores físicos, se procederá a anunciar la formación que observarán en sus compromisos oficiales de mañana y el domingo.



ELADIO ROJAS: competente half viamarino, que formará mañana en Everton, en el cotejo ante Green Cross.

La selección universitaria de fútbol de la UC se presentó ayer en Valparaíso, para jugar el domingo en la 9ª jornada de la 10ª edición del campeonato de fútbol de la UC. El equipo de reserva de Wanderers, en el que jugará el domingo en la 10ª edición del campeonato de fútbol de la UC, se presentó ayer en Valparaíso, para jugar el domingo en la 9ª jornada de la 10ª edición del campeonato de fútbol de la UC. El equipo de reserva de Wanderers, en el que jugará el domingo en la 10ª edición del campeonato de fútbol de la UC, se presentó ayer en Valparaíso, para jugar el domingo en la 9ª jornada de la 10ª edición del campeonato de fútbol de la UC.



## La "saeta" norteamericana

CORRIO EN 11.2" — Wilma Rudolph, la notable atleta de color de Estados Unidos, que en el torneo realizado en el Estadio de Stuttgart, entre equipos de su país y Alemania, batió el record mundial de los 100 metros, anotando ese magnífico tiempo. La marca anterior la detenía ella misma, desde Roma, en 1960, conjuntamente con la rusa Vera Kerpina, y la australiana Shirley Strickland, con 11.3". Hay que recordar también, que en la final de la prueba, en Roma, Wilma registró fantástico 11", que no lo fueron homologados como nuevo record del mundo, por ligera brisa a su favor.



CAMPEON: Bartolomé Ortiz desea asegurar su triunfo en el Circuito Parque Cousiño, preparando su coche con mecánicos mendocinos.

## ORTIZ PREPARO SU COCHE EN MENDOZA

Raúl Jaras también actuará en la competencia mañal del domingo 30. — Inscripciones se reciben hasta el lunes próximo. Hasta el lunes próximo, a Chile, que preside Antonio Muza. El programa de la primera reunión automovilística de la temporada, consulta competiciones para coches carrozados, standard, que lo harán en 6 series, y la principal, fórmula limitada, tipo gran premio. En aquellas, son muchos los volantes que se aprontan para intervenir con máquinas muy bien acondicionadas. En cuanto a la prueba de fondo, se sabe que Bartolomé Ortiz lleva innegable opción con el coche que mandó preparar expresamente a mecánicos mendocinos. Se espera un "choque" vibrante con Raúl Jaras, que viene de realizar magníficas performances ante los campeones argentinos, en las duras competencias de Bahía Blanca y Rivadavia. La inscripción, de acuerdo con lo dispuesto por las autoridades de la Asociación, será enteramente gratuita. Igual medida se tomó respecto al público que asista a la reunión del Parque Cousiño.

# SUELDO FABULOSO PARA EL ARQUERO INGLES SPRINGETT

Sheffield Wednesday pagará mil escudos mensuales al meta internacional. Régimen de premios en el fútbol británico. Fijados los partidos eliminatorios para el mundial de Italia con Israel y España con Marruecos



LONDRES, BIPPA.— El contrato recientemente firmado con el Sheffield Wednesday por Ron Springett, guardameta del equipo inglés, pone de relieve lo que pueden esperar los futbolistas británicos desde que, hace poco tiempo, se convino en no limitar su sueldo. Hasta ahora, Johnny Hayes, interior izquierdo y capitán del equipo de Inglaterra, era el jugador mejor pagado en Gran Bretaña, recibiendo del Fulham, según se dice, 100 libras esterlinas por semana.

Pero ahora, Springett, en virtud de un nuevo plan del Sheffield Wednesday, según el cual el jugador recibirá tanto más dinero cuando más numerosos sea el público en el campo, frecuentemente llegará a ganar casi la misma cantidad. Tendrá un sueldo básico de 30 libras, y por añadidura, el Sheffield Wednesday le pagará —por ejemplo, al ganar un partido contra el Tottenham Hospurs ante unos sesenta mil espectadores— 10 libras por intervenir, 5 en atención a su rango internacional, 10 chelines de bonificación por jugar y, encima, la bonificación correspondiente al número de espectadores pasando de 30 mil.

Si hay de 32 a 45.000, recibirá una libra esterlina por cada 1.000, o sea, 13 libras. Si hay más de 45.000, se le darán 2 libras por cada 1.000. Si pasan de 60.000, recibirá 30 libras. Si a eso se añade una bonificación de 4 libras por ganar un partido, Ron Springett podrá llegar a embolsarse 92 libras y media en una semana (más o menos Eº 1.090 mensuales).

EL PARTIDO más próximo que sostendrán los conjuntos de Uruguay y Bolivia, fijado para el domingo 30 de este mes, en el Estadio Centenario de Montevideo. Se trata de la revancha de chararras y bolivianos, que empataron a 1 gol en el cotejo del sábado 15, en La Paz. En el caso que se produzca otro empate, el match de definición deberá disputarse en cancha neutral.

LUEGO del partido de vuelta de uruguayos y bolivianos, vendrá revancha de Noruega con Unión Soviética, que se cumplirá el 13 de agosto, en campo de Oslo. En septiembre se jugarán los encuentros de Francia-Finlandia, el 27, en París; Alemania oriental-Hungría, el 10, en Gotinga-Luxemburgo, el 28, en Wembley, y Escocia con Checoslova-

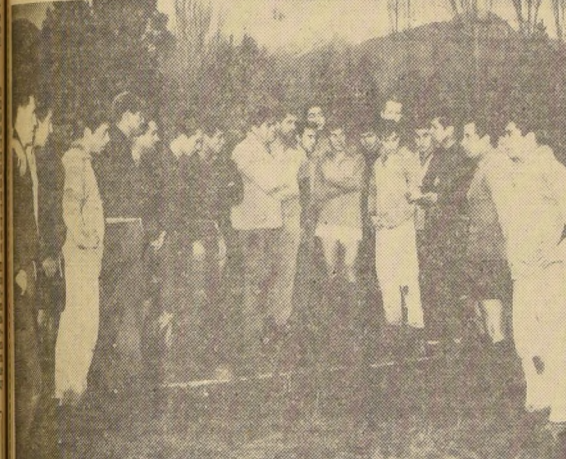


WILLIAM MARTINEZ: capitán de la selección uruguaya y uno de los mejores zagueros centros del mundo.

Por su parte, Italia e Israel y España y Marruecos, se pusieron de acuerdo ya sobre las fechas de los cotejos de clasificación. Los italianos e israelíes se medirán, en el partido de ida, el 15 de octubre, en Tel Aviv, y en la revancha, el 4 de noviembre, en cancha de Turin. Los españoles irán a Casablanca, el 12 de noviembre y los marroquíes se presentarán en Madrid, el 23 del mismo mes.

MEXICO, 20 (UPI).— El futbolista argentino Carlos Laro, del equipo Zacatepec, fue incluido hoy en la "preselección" que se enfrentará a Paraguay en el torneo de eliminación por la Copa del Mundo. La "preselección" está integrada por otros 18 jugadores. Las fechas para la serie de eliminación Paraguay-México no han sido dadas a conocer aún.

RON SPRINGETT: arquero internacional inglés y titular de Sheffield Wednesday, recibirá más de un millón de pesos como sueldo mensual y premios.



ENTRENAMIENTOS: todos los cuadros profesionales entrenaron ayer en diversas canchas. Los anuncios de la formación que observarán en los partidos oficiales de mañana y el domingo, se harán esta tarde. Colo Colo practicó en cancha del Club Hípico, Santiago, lo hizo en Santa Laura y Audax, en el Estadio Italiano. En el granadero Chirinos, colaborador de Zizinho en la preparación del team de colonia, hace indicaciones a los cracks itálicos.

## SUPER ORIONE

DIESEL OM

CARGA: 12 tons.  
REMOLCA: 20 "

30 MESES PLAZO

### AGROTECNICA S.A.C.I.

Bandera 60 Teléfonos 60150 60159 Santiago

## Ayala superó a Alberto Arilla

GSTAAD, Suiza, 20. — (UPI).— Resultados de hoy en el torneo internacional de tenis de Suiza:

Primera rueda: Carlos Fernández (Brasil), venció a Harald Elschenbroich (Alemania), por 5-7, 7-5 y 6-4.

Segunda rueda: Ronald Barnes (Brasil), derrotó a Bob Hewitt (Australia) por 5-7, 7-5 y 6-2; Ramanath Krishnan (India) a Edison Mandarino (Brasil) por 6-0, 4-6 y 6-0; y Luis Ayala (Chile) a Alberto Arilla (España), por 6-0 y 6-0.

## Cordial reunión de la prensa con autoridades deportivas

Plan en beneficio del deporte. Una nota de protesta al Comité de Arbitros de Fútbol

El directorio del Círculo de Periodistas Deportivos sostuvo anteayer una reunión-comida con la directiva del Consejo Nacional de Deportes, en la cual se trataron diversos puntos relacionados con la crisis aguda que aflige al deporte nacional. El presidente del Consejo, Alfredo Achondo, solicitó la cooperación de la prensa especializada, para salir adelante con los diversos proyectos que podrían sacar al deporte nacional, del difícil momento por que atraviesa. Por su parte, el presidente del Círculo, destacó la importancia de esta entrevista, y expresó que a los periodistas deportivos les sería muy grato redoblar sus esfuerzos en procura de un deporte chileno próspero y fructífero. Luego, la charla tuvo un carácter informal, estrechándose los lazos de amistad entre las autoridades del deporte nacional y los dirigentes de los periodistas deportivos.

La directiva del Círculo de Cronistas Deportivos tuvo antes de la amable entrevista con el directorio del Consejo Nacional de Deportes, una reunión en la cual se tomó el importante acuerdo de enviar una comunicación de protesta a la Asociación Central de Fútbol, por las recientes actitudes tomadas por el Comité de Arbitros, consideradas lesivas al respeto que debe existir entre perifereros del deporte y representantes de la prensa.

El directorio de los cronistas deportivos ha solicitado también, a las directivas de los clubes Unión Española y Universidad Católica, brinden una mayor comodidad a la prensa en los recintos que están destinados a los periodistas, en los Estados de Santa Laura e Independencia, respectivamente.

AGRADECIMIENTOS

Por otra parte, el Círculo de Cronistas ha agradecido las atenciones que han tenido para sus socios, la Braden Copper, y el Club de Tiro Lo Curro, con motivo de las vistas al Estadio Braden, y el homenaje ofrecido a la prensa, en Lo Curro.

## Polla del Fútbol

"LA NACION" REG. PROF. INT. N° 16.522

### CAMPEONATO PROFESIONAL 1961

PARTIDO CLAVE

OCTAVA FECHA

S. Morning	San Luis
Green Cross	Everton
O'Higgins	Palestino
Rangers	U. Española
Wanderers	U. Católica
Colo Colo	A. Italiano
Ferro	U. de Chile

Nombre: \_\_\_\_\_  
Dirección: \_\_\_\_\_  
Ciudad: \_\_\_\_\_ Carnet: \_\_\_\_\_

LA MOTONETA DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO

TENGALA HOY!

DE NUESTROS 300 PLANES DE VENTA HAY UNO QUE LE CONVIENE A UD.

REPRESENTANTES PARA CHILE: NIETO AUTOS ALAMEDA 210 SANTIAGO





